

ÅRSRAPPORT

2003



Annual report

**EKORNES®**

## **Innhold:**

3. Dette er Ekornes®  
Begivenheter 2003
4. Sammendrag 4. kvartal
5. Ledergruppen
6. Selskapsoversikt
7. Organisasjonsplan  
Ekornes ASA

### **Virksomheten**

9. Daglig leder's kommentarer.
10. Marked - strategi og generelle forhold
12. Marked - de geografiske områdene

### **Produktområdene**

16. Produktområdet Stressless®
13. Produktområdet sofa - Ekornes® Collection
20. Produktområdet madrass - Svane®
22. Produktutvikling

### **Virksomhetsstyring**

25. Aksjonærinformasjon
26. Immaterielle verdier
28. Det indre og ytre miljø
29. HMS

### **Styrets årsberetning**

32. Styrets årsberetning 2003
37. Resultatregnskap
38. Balanse
40. Kontantstrømanalyse
41. Noter
50. Historie

---

## **Contents:**

3. This is Ekornes®  
2003 highlights
4. Q4 summary
5. Corporate management team
6. Company overview
7. Organisation chart  
Ekornes ASA.

### **The company**

9. The CEO's comments.
10. Market – strategy and general conditions
12. Market – geographical regions

### **Product Areas**

16. Product Area - Stressless®
13. Product Area – sofas - Ekornes® Collection
20. Product Area – mattresses - Svane®
22. Product development

### **Corporate governance**

25. Shareholder information
26. Intangible assets
28. The internal and external environment
29. HES

### **Board of Directors' Annual Report**

32. Board of Directors' Annual Report 2003
37. Income statement
38. Balance sheet
40. Cash flow analysis
41. Notes
50. History



# Dette er Ekornes

Ekornes ASA er den største møbelprodusenten i Norden og forvalter bl.a. merke-navnene Ekornes®, Stressless® og Svane®. Stressless® er et av verdens mest kjente varemerker innen møbel, mens Ekornes® og Svane® er de mest kjente innen møbel i Norge. Produksjonen foregår i Norge, mens produktene selges over store deler av verden gjennom egne salgsselskaper i utvalgte markeder.

Ekornes' visjon er å være en av verdens mest attraktive leverandører av møbler til hjemmeinnredning.

Forretningsidéen til Ekornes bygger blant annet på å tilby produkter som i pris og design henvender seg til et bredt publikum. I tillegg skal konsernet utvikle og produsere produkter som er fremragende med hensyn til komfort og funksjon.

Ekornes ASA er morselskapet i Ekornes-konsernet. Fabrikkene i konsernet er organisert etter produktområdene Stressless®, Ekornes® Collection (sofa) og Svane®. Alle fellesfunksjonene ligger i Ekornes ASA, herunder konsernledelse, markedsføring, økonomiforvaltning, innkjøp og produktutvikling for Stressless® og Ekornes® Collection.



# This is Ekornes

Ekornes ASA is the largest furniture manufacturer in the Nordic countries and owns, among others, the brands Ekornes®, Stressless® and Svane®. Stressless® is one of the world's most famous furniture brands, while Ekornes® and Svane® are the best known brands in the furniture sector in Norway. Production takes place in Norway, while products are sold in large parts of the world through our own sales companies in selected markets.

Ekornes' vision is to be one of the world's most attractive suppliers of furniture for the home.

Ekornes' business concept is based on, among other things, offering products with prices and designs that appeal to a broad audience. In addition the group aims to develop and manufacture leading products with respect to comfort and function.

Ekornes ASA is the parent company in the Ekornes Group. The group's factories are organised according to its product areas: Stressless®, Ekornes® Collection (sofa) and Svane®. Ekornes ASA is responsible for all the shared functions, including group management, marketing, financial administration, purchasing and product development for Stressless® and Ekornes® Collection.

# Begivenheter i 2003

## 2003 highlights

### Januar - January

- Salgskorpset meldte godt salg etter messesuksess i Paris, Köln og Birmingham.
- The sales team reported good sales after the trade fair successes in Paris, Cologne and Birmingham.

### Februar - February

- Rekordmargin i 2002 gir bonus til de ansatte.
- The record margin achieved in 2002 resulted in employee bonuses.

### Mars - March

- Ekornes Ltd., UK, flytter inn i nye lokaler.
- Jo Bjerke ansettes som markedsjef for UK/Ireland.
- Ekornes Ltd, UK, moved into new premises.
- Jo Bjerke hired as the director for the UK/Ireland.

### April - April

- Selma Kolsrud ansettes som fabrikkdirektør ved Ekornes Fetsund AS.
- Hovedkontoret til Ekornes Inc., USA, flytter inn i nye lokaler.
- Selma Kolsrud hired as the director of the Mattress Division at Ekornes Fetsund AS.
- The head office of Ekornes Inc, USA, moved into new premises.

### Juni - June

- Ekornes Inc., USA, tar i bruk nytt lager på 10.000 m<sup>2</sup> som ligger i Somerset, New Jersey.
- Jysk AS trekker tilbake kopi av Stressless® fra alle sine butikker i Norden.
- Søm- og hudstansavdelingene flytter inn i nye lokaler på Ikorernes.
- Ekornes Inc, USA, opened new 10,000 m<sup>2</sup> warehouse in Somerset, New Jersey.
- Jysk AS withdrew Stressless® copy from all of its outlets in the Nordic countries.
- The sewing and the leather cutting divisions moved into new premises in Ikorernes.

### September - September

- Ekornes blir tildelt Automatiseringsprisen av Teknologibedriftenes Landsforening.
- Ekornes kåret til den femte best likte bedriften i Norge.
- Ekornes awarded the Automation Award by the Federation of Norwegian Manufacturing Industries (TBL).
- Ekornes ranked as the fifth most popular company in Norway.

### Oktober - October

- Svane® Zenit™ lanseres. Madrassen med det unike materialet Intelligel™.
- J.E. Ekornes AS tar over virksomheten til laminatprodusenten Johan P. Tynes Trevare AS.
- Ekornes Fetsund fyller 40 år.
- Svane® Zenit™ launched – the mattress that utilises the unique Intelligel™.
- J.E. Ekornes AS took over the business of laminate producer Johan P. Tynes Trevare AS.
- Ekornes Fetsund turned 40.

### Desember - December

- I en undersøkelse Ekornes har utført slås det fast at over 20 millioner mennesker kjenner merkenavnet Stressless®.
- A survey conducted by Ekornes found that more than 20 million people know the Stressless® brand name.

## Konsernoversikt Consolidated summary

Hovedtall 5 års oversikt (Tall i mill. NOK)	Key figures Five-year review (Figures in Mill. NOK)	2003	2002	2001	2000	1999
		Omsetning konsern Norge	Consolidated operating revenue Norway	2,020,8	1,828,3	1,709,8
Utland	Abroad	1,625,8	1,416,5	1,279,7	1,105,0	928,4
Driftsresultat	Operating result	408,4	369,7	318,2	285,9	244,5
Ordinært resultat før skattekostnad	Ordinary result before taxes	416,2	363,3	316,3	290,3	250,2
Årets resultat	Profit for the year	295,1	248,4	219,8	204,9	175,2
Fortjeneste pr, aksje	Earnings per share	8,56	7,20	6,57	6,13	5,24
Resultatgrad	Result in % of turnover (ROS)	20.7%	20.7%	18.9%	19.3%	19.2%
Kapitalens omløpshastighet	Capital turnover	1,51	1,54	1,65	1,69	1,74
Totalrentabilitet	Profit rate (ROA)	31.4%	31.8%	31.2%	32.7%	33.4%
Netto likviditetsendring fra virksomhet	Net change in liquidity from operation	385,6	299,5	260,1	230,8	231,8
Likviditetsgrad I	Liquidity ratio I – Current ratio	1,11	1,23	1,35	1,38	1,41
Likviditetsgrad II	Liquidity ratio II – Acid test	0,80	0,90	0,94	0,96	1,03
Investeringer	Investments	171,3	151,7	164,4	159,9	126,3
Avskrivninger	Depreciation	72,1	61,1	54,3	42,7	37,4
Totalkapital	Total capital	1,387,6	1,281,4	1,091,1	982,2	831,4
Egenkapital	Equity	534,1	688,5	578,0	490,3	407,5
Egenkapitalandel	Equity ratio	38.5%	53.7%	53.0%	49.9%	49.0%
Arbeidskapital	Working capital	-134,3	120,7	145,5	149,4	150,6
Antall årsverk	Number of man years	1,381	1,291	1,256	1,240	1,132
Antall ansatte	Number of employees	1,486	1,378	1,339	1,323	1,205
Antall aksjonærer	Number of shareholders	3,055	3,133	3,481	3,275	3,426

## Sammendrag 4. kvartal Summary 4 Quarter

Resultatregnskap (Tall i mill. NOK)	Income Statement (Figures in Mill. NOK)	Perioden 4. kvartal Period 4. Quarter					
		2003	2002	2001	2003	2002	2001
<b>Driftsinntekter</b>	<b>Operating revenue</b>	<b>2,020,8</b>	<b>1,828,3</b>	<b>1,709,8</b>	<b>570,5</b>	<b>524,6</b>	<b>474,3</b>
Vareforbruk	Costs of goods sold	529,0	479,2	494,9	142,6	124,9	122,1
Lønn og sosiale kostnader	Salaries and social costs	533,2	488,7	440,2	146,5	134,5	117,8
Andre driftskostnader	Other operating expenses	478,1	429,6	402,2	123,8	114,2	112,3
Ordinære avskrivninger	Depreciation	72,1	61,1	54,3	19,0	15,9	15,0
<b>Sum driftskostnader</b>	<b>Total operating expenses</b>	<b>1,612,4</b>	<b>1,458,6</b>	<b>1,391,6</b>	<b>431,9</b>	<b>389,5</b>	<b>367,2</b>
<b>Driftsresultat</b>	<b>Operating result</b>	<b>408,4</b>	<b>369,7</b>	<b>318,2</b>	<b>138,6</b>	<b>135,2</b>	<b>107,1</b>
Finansnetto	Net financial income and expenses	7,8	-6,4	-1,9	4,6	-10,7	-2,9
<b>Ord, resultat før skattekostn.</b>	<b>Ordinary result before taxes</b>	<b>416,2</b>	<b>363,3</b>	<b>316,3</b>	<b>143,2</b>	<b>124,5</b>	<b>104,2</b>
Skattekostn, på ord, resultat	Taxes	121,1	114,9	96,5	35,1	42,9	32,9
<b>Årets resultat</b>	<b>Profit for the year</b>	<b>295,1</b>	<b>248,4</b>	<b>219,8</b>	<b>108,1</b>	<b>81,6</b>	<b>71,3</b>


**Nils-Fredrik Drabløs (59)**

ADM. DIR / CEO

**UTDANNING:** Siviløkonom

**ERFARING:** Har blant annet vært adm.direktør ved Norsk Profilforming AS (Europrofil Norge AS) og selvstendig bedriftsrådgiver. Viseadm. direktør i Ekornes ASA fra 1991 og adm. direktør fra 1996.

EDUCATION: Bachelor of Commerce

EXPERIENCE: has, among other things, been the managing director of Norsk Profilforming AS (Europrofil Norge AS) and an independent business consultant. Became deputy CEO of Ekornes ASA in 1991 and CEO in 1996.


**Robert Svendsen (49)**

ØKONOMIDIREKTØR / CFO

**UTDANNING:** Siviløkonom, HAE

**ERFARING:** Begynte i Ekornes i 1986 som Controller og tiltrådte som økonomidirektør i 1990. Tidligere syv års erfaring fra forskning, utredning, konsulentarbeid og undervisning.

EDUCATION: Masters in BA and Economics from NHH, Bergen

EXPERIENCE: started working for Ekornes in 1986 as Controller and became CFO in 1990. Previous to this he had seven years experience from research, reporting, consultancy work and teaching.


**Runar Haugen (39)**

MARKETING DIREKTØR / GROUP MARKETING DIRECTOR

**UTDANNING:** MBA, Handelsøkonom.

**ERFARING:** Ansatt som eksportkonsulent i Ekornes ASA 1991, marketingsjef og medlem av konsernledelsen fra 1992, Marketing Direktør fra 1998. Tidligere erfaring fra eksport, salg og konsulentvirksomhet.

EDUCATION: MBA, business administration.

EXPERIENCE: hired as an export consultant by Ekornes ASA in 1991, marketing manager and member of the corporate management team since 1992, group marketing director since 1998.


**Svein Lunde (42)**

INTERNASJONAL MARKEDSDIREKTØR / INTERNATIONAL MARKETING DIRECTOR

**UTDANNING:** Diploma, Management Studies

**ERFARING:** Begynte i Ekornes i 1994 som Managing Director for Ekornes Ltd. med ansvar for markedsområdet UK/Irland. Startet i nåværende stilling januar 2003. Tidligere arbeidserfaring fra bank og reiseliv.

EDUCATION: Diploma, Management Studies

EXPERIENCE: started working for Ekornes in 1994 as the managing director of Ekornes Ltd with responsibility for the UK/Ireland. Took on his present post in January 2003. Previous experience from banking and the travel industry.


**Selma Kolsrud (47)**

FABRIKKDIREKTØR MADRASS / DIRECTOR MATTRESS DIVISION

**UTDANNING:** Høgskolekandidat fra Høgskolen i Østfold.

**ERFARING:** Begynte i Ekornes Fetsund i 1998 som økonomisjef. Fabrikkdirektør siden 2003 og medlem av konsernledelsen. Har tidligere 18 års erfaring innenfor data og økonomi.

EDUCATION: graduate from Østfold University College.

EXPERIENCE : started at Ekornes Fetsund in 1998 as the finance manager. Divisional director since 2003 and member of the corporate management team. Previously had 18 years experience in IT and finance.


**Ola Arne Ramstad (42)**

FABRIKKDIREKTØR STRESSLESS® / DIRECTOR STRESSLESS® DIVISION

**UTDANNING:** Bedriftsøkonom

**ERFARING:** Begynte i produksjonen ved Ekornes i 1984. Ulike stillinger innen produksjonsledelse i fabrikk. Medlem av konsernledelsen siden 2002.

EDUCATION: business administration

EXPERIENCE: started in production at Ekornes in 1984. Various posts within factory production management. Member of the corporate management team since 2002.


**Gunnvald Rask Gjerde (56)**

FABRIKKDIREKTØR SOFA / DIRECTOR SOFA DIVISION

**UTDANNING:** Siviløkonom

**ERFARING:** Ansatt i stillingen i 1996 og ble da medlem av konsernledelsen. 20 års praksis fra ledende stillinger i møbelbransjen før han begynte i Ekornes.

EDUCATION: Bachelor of Commerce

EXPERIENCE : took on the position in 1996 and became a member of the corporate management team. 20 years experience from management posts in the furniture sector before he started working for Ekornes.


**Arve Ekornes (38)**

DIREKTØR PRODUKTUTVIKLING / DIRECTOR PRODUCT DEVELOPMENT

**UTDANNING:** Fagbrev industrimekaniker

**ERFARING:** Ansatt i Ekornes som lærling i 1983. Arbeidet med utvikling av produksjonsutstyr og produktutvikling av stålkomponenter frem til 1992. Produktutviklingssjef fra 1992-2002. Gikk inn i ledergruppen fra 2002.

EDUCATION: certified industrial mechanic

EXPERIENCE: hired by Ekornes as an apprentice in 1983. Worked on the development of production equipment and the product development of steel components until 1992. Product development manager from 1992-2002. Joined the corporate management team in 2002.

Konsernledelse  
Group Management

Ekornes ASA  
N-6222 Ikorntnes  
Tel. +47 70 25 52 00  
Fax. +47 70 25 53 000  
E-mail: office@ekornes.no

**EKORNES ASA  
Group**

Nils-Fredrik Drabløs  
Robert Svendsen  
Runar Haugen  
Svein Lunde  
Arve Ekornes  
Ola Arne Ramstad  
Gunnvald Rask Gjerde  
Selma Kolsrud

Adm. Direktør / CEO  
Økonomidirektør / CFO  
Marketingdirektør / Group Marketing Director  
Internasjonal Markedsdirektør / International Marketing Director  
Direktør for Produktutvikling / Director Product Development  
Fabrikkdirektør Stressless® / Director Stressless® Division  
Fabrikkdirektør sofa / Director Sofa Division  
Fabrikkdirektør madrass / Director Mattress Division

**SCANDINAVIA**

Ekornes Skandinavia AS  
Norway – Sweden – Denmark  
N- 6222 Ikorntnes  
Tel. +47 70 25 52 00  
Fax. +47 70 25 53 00  
Daglig leder / Director  
Eldar Blindheim

**CENTRAL-EUROPE**

Ekornes Möbelvertriebs GmbH  
(Germany – The Netherlands –  
Luxembourg – Switzerland –  
Austria)  
Am Stadtrand 56A  
D-22047 Hamburg, Germany  
Tel. + 49 40 69 69800  
Fax + 49 40 69 31205  
Daglig leder/ Director:  
Stefan Höckfelt

**J.E. EKORNES AS**

J.E. Ekornes AS  
N-6222 Ikorntnes  
Tel. + 47 70 25 52 00  
Fax + 47 70 25 53 00  
Daglig leder/ Director:  
Ola Arne Ramstad

J.E. Ekornes AS  
avd./dept. Vestlandske  
N-6239 Sykkylven  
Tel. + 47 70 25 52 00  
Fax + 47 70 25 53 00  
Prod. sjef/ Production Manager:  
Per Bjørgvik

J.E. Ekornes AS  
avd./dept. Tynes  
N-6239 Sykkylven  
Tel. + 47 70 25 52 00  
Fax + 47 70 25 53 00  
Prod. sjef/ Production Manager:  
Per Jarle Tynes

**FINLAND**

Oy Ekornes Ab  
Asemantie 10  
PL 109  
03100 Nummela, Finland  
Tel. + 358-9-224 28 00  
Fax + 358-9-224 84 84  
Daglig leder/ Director:  
Kaj Juutilainen

**SOUTHERN-EUROPE**

Ekornes S.A.R.L.  
(France – Belgium – Spain– Italy)  
Centre d'Affaires Activa.  
Allées Condorcet  
F-64011 PAU, France  
Tel. + 33 559 842510  
Fax + 33 559 801878  
Daglig leder/ Director:  
Jean Cassou

**EKORNES FETSUND AS**

Ekornes Fetsund AS  
N-1900 Fetsund  
Tel. + 47 63 88 33 00  
Fax + 47 63 88 02 73  
Daglig leder/ Director:  
Selma Kolsrud  
Prod. sjef/ Production Manager:  
Jarle Høydal

**UK / IRELAND**

Ekornes Ltd.  
Kings Court  
2-16 Goodge Street  
London W1T 2QA, England  
Tel. + 44 20 7462 0440  
Fax + 44 20 7436 1049  
Daglig leder/ Director:  
Jo Bjerke

**OTHER MARKETS**

Ekornes ASA  
(Japan – Other markets)  
N-6222 Ikorntnes  
Tel. + 47 70 25 52 00  
Fax + 47 70 25 53 00  
Internasjonal Markedsdirektør/  
International Marketing Director  
Svein Lunde

**EKORNES MØBLER AS**

Ekornes Møbler AS  
N-6060 Hareid  
Tel. + 47 70 25 52 00  
Fax + 47 70 03 95 01  
Daglig leder/ Director:  
Gunnvald Rask Gjerde

Ekornes Møbler AS.  
avd./dept. Hareid  
N-6060 Hareid  
Tel. + 47 70 25 52 00  
Fax + 47 70 03 95 01  
Prod. sjef/ Production Manager:  
Kjell Arne Utgård

Ekornes Møbler AS.  
avd./dept. Grodås  
N-6790 Hornindal  
Tel. + 47 70 25 52 00  
Fax + 47 57 87 83 01  
Prod. sjef/ Production Manager:  
Harald Holmøyvik

Ekornes Møbler AS.  
avd./dept. Stranda  
N-6200 Stranda  
Tel. + 47 70 25 52 00  
Fax + 47 70 26 89 01  
Prod. sjef/ Production Manager:  
Rolf Aarseth

**USA / CANADA**

Ekornes Inc.  
(USA – Canada)  
500 Memorial Drive.  
Somerset, NJ. 08873 USA  
Tel. + 1 732 302 0097  
Fax + 1 732 302 0392  
Daglig leder/ Director:  
Svein Lunde

**CONTRACT**

Ekornes ASA  
Kontraktavd./ Contract dept.  
Pb. 25  
N-6239 Sykkylven  
Tel. + 47 70 25 52 00  
Fax + 47 70 24 54 44  
Salgs sjef/ Sales Manager:  
Jon Terje Drege

STYRET I EKORNES  
The Board of Ekornes ASA

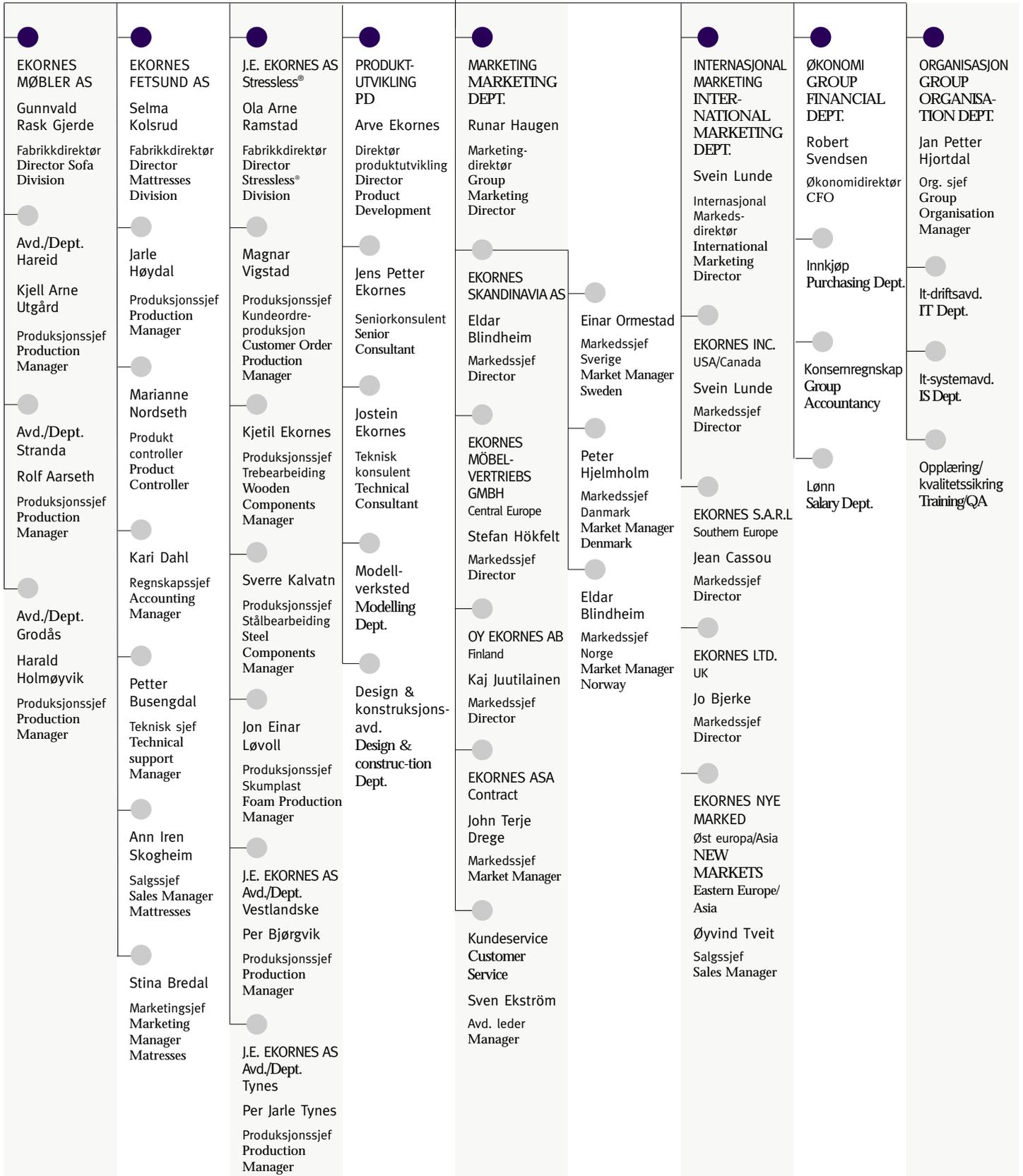
Olav Kjell Holtan  
Styreformann  
Chairman

STAB ADM. DIREKTØR  
Staff Group Managing Director

Direksjonssekretær  
Group Management Secretary

Informasjonssekretær  
Public Information co-ordinator

Prosjektledelse  
Project Management



## Virksomheten

*”Ekornes skal være ledende merkevareleverandør av hjemmeinnredningsmøbler i det nasjonale og internasjonale markedet.”*



## The company

*“Ekornes shall be a leading brand name supplier of furniture for the home in both the domestic and international market.”*

# Daglig leder's kommentarer

Grunnlaget for Ekornes' resultatutvikling de siste årene er en strategi som i basis ble lagt for flere år siden. Denne er deretter blitt utviklet videre i takt med selskapets vekst og utvikling.

I løpet av en 10 års periode er Ekornes blitt en kunnskapsdrevet bedrift. Kombinasjonen av industriell kunnskap, kunnskap om robotisering og automatisering, samt internasjonal merkevare markedsføring, har i 2003 skapt et resultat som alle i Ekornes er stolte av, og som er det beste i selskapets historie.

Ekornes har de siste 4-5 årene investert betydelige beløp (ca. NOK 775 mill.) i nye moderne bygninger og produksjonsteknologi. I 2003 beløp dette seg til ca. NOK 171 mill.. Det har vært en målsetting å skaffe bygningssmessig kapasitet til å kunne produsere ca. 2 000 Stressless® sitteplasser pr. dag. Dette er nå på plass, og den fortsatte utvikling vil være avhengig av selskapets evne til å utvikle gamle og nye markeder for Ekornes produktene.

Selv om mye av teknologiinvesteringene har gått til Stressless®-produksjonen, har det også blitt investert betydelig både ved fabrikanleggene på Grodås (trekomponenter) og Fetsund (Svane®-madrasser). Begge disse anleggene framstår i dag med en moderne teknologidrevet produksjon.

Ekornes' evne og vilje til å videreutvikle seg industrielt i Norge vil avhenge av tilgangen på kompetent arbeidskraft, samt evnen til eksisterende organisasjon og videreutvikle kompetanse og forståelse knyttet til teknologi utnyttelse og internasjonalisering.

Betydelige investeringer er også gjort i merkevarebygging, som over lang tid har gjort Stressless® til et av de mest kjente møbelmerker i verden, og et av de mest kjente norske varemerker internasjonalt, uansett bransje.

Markedene for Ekornes-produktene må vi i stadig økende grad finne utenfor Norge. Selskapets eksportandel var i 2003 ca. 80%, og eksportandelen for det største produkt-

området, Stressless®, var hele 95%. Det sier litt om omfanget av de internasjonale aktivitetene at Ekornes' markedsmateriell blir produsert på 18 språk. Økt internasjonalisering vil fortsette og Ekornes vil i de kommende årene bruke mer ressurser på å åpne nye markeder, samtidig som innsatsen i etablerte eksportmarkeder vil fortsette å øke.

Ekornes' offentliggjorte mål for vekst og inntjening er at investorer kan forvente en årlig omsetningsvekst på mellom 5 til 10%, og en resultatgrad på høyde med det selskapet har levert de siste årene. Grunnlaget for å nå disse målene er i høyeste grad tilstede, og det er bare selskapet selv og de som arbeider der som kan skape disse verdiene.

Ikornnes, mars 2003.



Adm. dir./CEO: Nils-Fredrik Drabløs

## The CEO's comments

The basis for the development of Ekornes' result during the last few years has been a strategy that was basically set out several years ago. This has subsequently been developed in line with the company's growth and development.

During the last decade Ekornes has become a competence driven company. Its combination of industrial knowledge, knowledge about the introduction of robots and automation, as well as its international brand marketing, produced a result for 2003 that everyone in Ekornes is proud of, and which is the best in the company's history.

During the last 4-5 years Ekornes has invested a considerable amount (approx. NOK 775 million) in new, modern buildings and production technology. In 2003 investments amounted to around NOK 171 million. One of our goals has been to acquire enough indoor space to produce around 2,000 Stressless® seats per day. This has been achieved and further development will depend on the company's ability to develop old and new markets for Ekornes' products.

Even though much of the investment in technology has been aimed at Stressless® production, considerable sums have also been invested in the factories at Grodås (wooden components) and Fetsund (Svane® mattresses). Both of these facilities now have modern technology driven production lines.

Ekornes' ability and willingness to develop industrially in Norway will depend on the supply of skilled workers and the ability of the existing organisation to develop skills and understanding vis-à-vis the utilisation of technology and internationalisation.

A considerable investment has also been made in brand building which over a long time has turned Stressless® into one of the best known furniture brands in the world and the best known Norwegian brand internationally, regardless of sector.

We will increasingly have to find markets for Ekornes' products outside Norway. Exports accounted for around 80% of the company's activities in 2003, and for no less than 95% of the company's largest product area,

Stressless®. The fact that Ekornes' marketing material is produced in 18 languages says much about the scope of our international activities. Increasing internationalisation will continue and Ekornes will in the coming years expend more resources on opening new markets, at the same time our efforts in established export markets will continue to intensify.

Ekornes' published growth and earnings targets tell investors to expect an annual growth in turnover of between 5 to 10% and an operating margin on a par with what the company has delivered during the last few years. The prerequisites for achieving these targets are definitely in place and it is only the company itself and our employees who can create this wealth.

Ikornnes, March 2003

# Marked – strategi og generelle forhold

## Markeds- og kundestrategi

Ekornes har som målsetting å være den mest lønnsomme leverandør hos sine forhandlere. Selskapet skal være bransjens ledende merkevareleverandør med attraktive produkt- og markedsføringskonsepter. Ekornes distribuerer sine merkevarer gjennom solide og selektivt utvalgte forhandlere. Både kjeder og frittstående forhandlere inngår i selskapets distribusjonsnettverk.

## Markedskonsept

Ekornes eier de tre mest kjente merkene i norsk møbelbransje (Ekornes®, Stressless® og Svane®). Den langsiktige og målrettede merkevarebyggingen internasjonalt gir målbar resultat, noe også utviklingen i Europa og USA i 2003 viser. Undersøkelser i ni av

markedene viser at 20 millioner mennesker kjenner (hjulpen) merkenavnet Stressless®. Denne kjennskapen er økende. Markedskonseptet består av elementer som er satt sammen for å sikre ønsket profil og kommunikasjon mot forbrukeren. Konseptet består av utstillingsløsninger til butikkene (studios), opplæring av butikkselgere, nasjonal annonsering (TV og tidsskrifter), regional markedsføring. I tillegg kommer en rekke lokale aktiviteter i regi av og i samarbeid med den enkelte forhandler. Forhandlernes deltakelse er meget sentral i dette arbeidet.

I 2003 har konsernet videreført arbeidet med fornying av elementene som inngår i konseptet, samt styrking av samarbeidet med forhandlerne. Et stort antall butikkstudios i Europa har blitt fornyet og utvidet. Oppgraderingen har gitt et mer tidsriktig og fleksibelt studiosystem som bedrer kommu-

nikasjonen mot forbruker og styrker merkefokuseringen. I USA har Ekornes fortsatt implementeringen av sin internasjonale markedsstrategi.

Internett blir stadig viktigere som informasjonskilde for konsumenten og som redskap for forhandlerne. I 2003 hadde Ekornes' internettsider over en million besøkende. For kjøp av møbler blir forbrukeren alltid henvist til nærmeste forhandler.

Den enkelte forhandler kan også presentere Ekornes' produkter på sine egne hjemmesider etter avtale med og godkjenning av Ekornes. Ekornes skal imidlertid ha full kontroll over selskapets merkenavn på Internett.



# Market – strategy and general conditions

## Market and customer strategy

One of Ekornes' goals is to be its dealers' most profitable supplier. The company wants to be the sector's leading brand name supplier with attractive products and marketing concepts. Ekornes distributes its brands through solid, exclusively selected dealers. The company's distribution network includes both chains and independent dealers.

## Market concept

Ekornes owns the three best known brands in the Norwegian furniture sector (Ekornes®, Stressless® and Svane®). Our long-term, targeted international brand building is having measurable results, as developments in Europe and the USA during 2003 demonstrate. Surveys in nine of our markets show that 20 million people (aided) are familiar with the Stressless® brand. Recognition is

increasing. Our market concept consists of elements that have been combined to ensure the desired profile and communication with the consumer. The concept consists of exhibition solutions for outlets (studios), the training of shop sales staff, national advertising (TV and magazines), and regional marketing. In addition to this a number of local activities are conducted by and in cooperation with individual dealers. The dealers' participation in this work is very important.

During 2003 the group continued its work to renew the concept's elements, and reinforce cooperation with its dealers. A large number of studio outlets in Europe have been refurbished and expanded. This upgrading has resulted in a more contemporary, flexible studio system that improves communication with the consumer and reinforces the brand focus. Ekornes has continued the implemen-

tation of its international market strategy in the USA.

The Internet is an increasingly more important source of information for consumers and tool for dealers. In 2003 Ekornes' website was visited by more than one million visitors. Customers are always referred to their nearest dealer for sales.

Individual dealers can also present Ekornes' products on their own websites with Ekornes' agreement and approval. However, Ekornes will always retain full control of the company's brands on the Internet.

## Konkurrenter

Også i 2003 økte Ekornes' omsetning i flere av markedene vesentlig mer enn generelt i bransjen. Som en konsekvens av Ekornes' arbeid og resultatene av dette, er det nå betydelig mer fokus og oppmerksomhet på denne type produkter og produktkonsepter. Nisjen regulerbare møbler er sterkt økende og har gjennom det siste året utviklet seg til å bli et eget segment innenfor markedet stoppmøbler.



Fra møbelmessen i Paris, januar 2004 / From the Paris Furniture Fair, January 2004

Ekornes opplever en økning i antall kopisaker. Likeledes at etablerte konkurrenter i stadig økende grad legger seg nær Ekornes både mht. produkter, markedsstrategi og markedsmateriell.

Ekornes arbeider aktivt for rettslig og juridisk beskyttelse av tekniske løsninger, design og merkenavn. Disse er registrert i mer enn 40 land. Eventuelle overtredelser blir konsekvent fulgt opp.



## Competitors

In 2003 Ekornes' once again increased its turnover considerably more than the sector in general did in several of its markets. Due to Ekornes' work and the results of this, considerably more attention is now being paid to these types of products and product concepts. The reclining furniture sector is growing strongly and during the last few years has developed into a separate segment within the upholstery furniture market.

Ekornes is experiencing a rise in the number of imitation cases. Similarly, established competitors are increasingly imitating Ekornes as far as products, market strategy and marketing materials are concerned.

Ekornes actively seeks legal and judicial protection for its technical solutions, designs

and brands. These are registered in more than 40 countries. Any violations are followed up without fail.

## Omsetningen fordelt på de viktigste markedene i 2003 (mill. NOK):

Turnover distributed on the main markets in 2003 (mill. NOK):

2003	395,0
<b>Norge/ Norway</b>	
2002	411,8
Endring/ Changes	-4.1%
2003	174,1
<b>Resten av Norden/ Other Nordic</b>	
2002	182,6
Endring/ Changes	-4.7%
2003	405,7
<b>Sentral-Europa/ Central Europe</b>	
2002	314,9
Endring/ Changes	+28.9%
2003	314,9
<b>Sør-Europa/ Southern Europe</b>	
2002	284,0
Endring/ Changes	+10.9%
2003	212,0
<b>Storbritannia/ United Kingdom</b>	
2002	193,8
Endring/ Changes	+9.4%
2003	425,3
<b>USA - Canada/ USA - Canada</b>	
2002	354,7
Endring/ Changes	+19.9%
2003	93,8
<b>Japan - Øvrige/ Japan - Others</b>	
2002	86,5
Endring/ Changes	+8.5%
2003	2,020,8
<b>Total omsetning/ Total turnover</b>	
2002	1,828,3
Endring/ Changes	+10.5%

## Omsetningen fordelt på produktområdene (mill. NOK):

Turnover distributed on product areas (mill. NOK):

2003	1,478,4
<b>Stressless®/ Stressless®</b>	
2002	1,315,6
2003	260,6
<b>Sofa/ Sofa</b>	
2002	215,7
2003	213,7
<b>Madrasser/ Mattresses</b>	
2002	219,9
2003	68,1
<b>Diverse*/ Misc.*</b>	
2002	77,4

\* Skumplast, Sacco®, bord og andre driftsintekter.  
\* Foam, Sacco®, table and other operating revenue.

# Marked – de geografiske områdene

## Norge

Det var ingen økning i det norske møbelmarkedet i 2003. Andre kvartal var spesielt dårlig. Etter rentejusteringene bedret markedet seg mot slutten av året og farten inn i 2004 er god.

Ekornes hadde i 2003 en tilbakegang på NOK 16,8 mill. (4,1%) i Norge. Nedgangen er knyttet til sofakolleksjonen som de senere år har blitt designet for å treffe et internasjonalt marked. Omsetningen av Stressless® var stabil, mens Svane® økte med 1,7 prosent.

## Sverige

Møbelmarkedet i Sverige hadde en svak tilbakegang i 2003. Ekornes hadde i 2003 en tilbakegang på NOK 2,9 mill (4,0%).

Tilbakegangen kom innenfor madrasser og øvrige produkter, mens Stressless® og sofa er stabil i forhold til 2002.

Omsetningsutviklingen henger sammen med den generelle utviklingen i bransjen samt noe færre salgsutløsende markedsaktiviteter enn tidligere. Det har i 2003 vært arbeidet aktivt med etablering av selskapets studio-

løsninger hos de svenske forhandlerne. Målinger viser at Ekornes er den mest kjente møbelprodusenten i Sverige og Stressless® er det mest kjente hvilestolmerket.

## Danmark

Det var ingen større endring i det danske møbelmarkedet i 2003 i forhold til året før. Etter flere år med økning hadde Ekornes i 2003 en tilbakegang på NOK 0,9 mill (1,1%). Stressless® hadde en mindre økning, mens det var tilbakegang på madrasser. Dette fordi selskapet valgte å ikke delta fullt ut i det kraftige prispresset på denne produktgruppen.

## Finland

Ekornes' kontor i Finland ligger i utkanten av Helsingfors. Ekornes hadde i 2003 en tilbakegang på NOK 4,7 mill. (-16,3%). Dette skyldes hovedsaklig generelt dårlige markedsforhold samt en problematisk distribusjonsstruktur. Konkurransesituasjonen for madrasser, som er selskapets største produktgruppe i Finland, har vært vanskelig.

På slutten av året ble det igangsatt en større omlegging av kundestrukturen. Arbeidet med igangsetting og prioritering av ny kundestruktur fortsetter inn i 2004. Det forventes at denne omleggingen skal gi positive bidrag allerede i 2004.

## Sentral-Europa (Tyskland, Nederland, Østerrike, Sveits og Luxembourg)

Ekornes' kontor for Sentral-Europa ligger i Hamburg, Tyskland. All ledelse og alle kontorfunksjoner for markedsområdet er samlet her, mens de respektive land har sine egne salgskorps.

Den generelle tilbakegangen i det tyske møbelmarkedet har fortsatt også i 2003. Til tross for dette har Ekornes økt sin omsetning med NOK 91 mill. (28,9%). Selskapet oppnår stadig større oppmerksomhet, både blant forhandlere og i markedet generelt. Det har i 2003 vært arbeidet med en ytterligere optimalisering av distribusjonsstrukturen og en forsterking av de ulike elementene som inn-

# Market – geographical regions

## Norway

2003 didn't see any increase in the Norwegian furniture market. Q2 was especially poor. The market improved towards the end of the year following interest rate adjustments and 2004 started well.

Ekornes experienced a fall of NOK 16.8 million (4.1%) in Norway. The fall applied to the sofa collection, which during the last few years has been designed to satisfy an international market. Turnover for Stressless® was stable, while for Svane® it increased by 1.7%.

## Sweden

The furniture market in Sweden experienced a slight downturn in 2003. Ekornes experienced a fall of NOK 2.9 million (4.0%). The fall applied to mattresses and other products, while Stressless® and sofas were stable compared with 2002.

The development of the turnover corresponded with the general development of the sec-

tor and was also due to the arrangement of slightly fewer sales triggering market activities than before. In 2003 Ekornes actively worked to establish the company's studio solutions in Swedish outlets. Surveys show that Ekornes is the best-known furniture manufacturer in Sweden and Stressless® the best-known reclining chair brand.

## Denmark

2003 saw no major changes in the Danish market compared with 2002. After several years of growth Ekornes experienced a fall of NOK 0.9 million (1.1%). Stressless® experienced minimal growth, while mattresses experienced a fall. This was because the company did not fully participate in the intense pricing competition for this product group.

## Finland

Ekornes' Finland office is located on the outskirts of Helsingfors. In 2003 Ekornes experienced a fall of NOK 4.7 million (16.3%). This was primarily due to generally poor

market conditions and an awkward distribution structure. The competition situation for mattresses, which is the company's largest product group in Finland, was difficult. At the end of the year a major revamp of the customer structure was initiated. The job of implementing and prioritising the new customer structure will continue in 2004. This revamp is expected to make a positive contribution, even in 2004.

## Central Europe (Germany, the Netherlands, Austria, Switzerland and Luxembourg)

Ekornes' Central Europe office is located in Hamburg, Germany. All the management and administrative functions for this regional market are located here, while each country has its own sales team. The general downturn in the German furniture market continued in 2003 as well. Despite this, Ekornes increased its turnover by NOK 91 million (28.9%). The company is gaining increasing attention, both among dealers and in the market generally. Further optimisation of the

går i markedskonseptet. Det tette samarbeidet med forhandlerne har ført til en mer omfattende markedsføring mot konsument og flere aktiviteter i butikkene enn tidligere. Dette har, i tillegg til økt omsetning, gitt en sterk økning i merkekjennskapen for Stressless®

## Sør-Europa (Frankrike, Belgia, Spania, Italia og Portugal)

Ekornes' kontor for Sør-Europa ligger i Pau, Frankrike. All ledelse og alle kontorfunksjoner for markedsområdet er samlet her, mens de respektive land har sine egne salgskorps.

Omsetningen i Sør-Europa økte i 2003 med NOK 31 mill. (10,9%). Dette til tross for at det generelle møbelmarkedet i Sør-Europa, med unntak av Spania, hadde en tilbakegang.

I Sør-Europa har Ekornes i mange år arbeidet tett sammen med forhandlerne med systematisk markedsføring og merkevarebygging, både på nasjonalt, regionalt og lokalt nivå. Dette har

resultert i høy merkegjennkjennning og jevn vekst.

I løpet av 2003 er antall forhandlere i Frankrike og Spania økt med ca. 10%.

## UK/Irland

Ekornes' kontor for UK/Irland er i London, England. All ledelse og alle kontorfunksjoner for markedsområdet er samlet her.

Omsetningen økte i 2003 med NOK 18 mill. (9,4%).

Selectiv distribusjon og gjensidige forpliktelser mellom Ekornes og forhandler når det gjelder utstilling og markedsføring utvikles hvert år slik at markedsføringsinnsatsen også økes fra år til år.

Markedsføringen foregår på nasjonalt, regionalt og lokalt nivå. Det legges vekt på både salgsutløsende og merkevarebyggende aktiviteter. På nasjonalt og regionalt nivå er TV-annonsering en viktig del av markedsmiksen.

Det ble i 2003 innført en mer omfattende

forhandleravtale. Det har gitt økt gjennomsnittlig størrelse på Stressless®-studio og gir produktkonseptet en bedre presentasjon.

Ekornes er en viktig leverandør til sine forhandlerne i UK og Irland. Dette er blitt ytterligere forsterket i løpet av 2003, da Ekornes som en av få har hatt vekst til tross for et labert møbelmarked.

## USA/Canada

Ekornes' kontor for Nord Amerika er i Somerset, New Jersey. Både administrasjon og lager er lokalisert i samme bygg. Det ble flyttet inn i nye lokaler i 2003. Det økte aktivitetsnivået krever mer plass.

Omsetningen i dette markedet økte med NOK 70,5 mill., 19,9% i 2003.

I løpet av de siste årene har det blitt lagt ned et systematisk arbeid i å omstrukturere distribusjonen i USA/Canada. Dette er i første rekke med tanke på å introdusere Ekornes' globale markedsstrategi, med geografisk selektivitet, større Stressless®-utstillinger og

distribution network and reinforcement of the various elements of the market concept were worked on in 2003. The close cooperation with dealers led to more comprehensive marketing to the consumer and more activities in outlets than before. This, as well as increasing turnover, also significantly increased Stressless® brand recognition.

## Southern Europe (France, Belgium, Spain, Italy and Portugal)

Ekornes' Southern Europe office is located in Pau, France. All the management and administrative functions for this regional market are located here, while each country has its own sales team.

Turnover in Southern Europe increased in 2003 by NOK 31 million (10.9%), despite the fact that the overall furniture market in Southern Europe, with the exception of Spain, experienced a downturn.

Ekornes has worked closely with the dealers

in Southern Europe for many years on systematic marketing and brand building at national, regional and local levels. This has resulted in high brand recognition levels and steady growth.

The number of dealers in France and Spain increased by around 10% during 2003.

## UK/Ireland

Ekornes' UK/Ireland office is located in London. All the management and administrative functions for this regional market are located here.

Turnover increased by NOK 18 million (9.4%) in 2003.

Selective distribution and mutual obligations between Ekornes and dealers with respect to displaying and marketing are developed every year so that marketing efforts also increase year on year.

Marketing is carried out at national, regional

and local levels. Both sales triggering and brand building activities are emphasised. TV advertising is an important element of the marketing mix at national and regional levels.

A more extensive dealer agreement was introduced in 2003, which has resulted in an increase in the average size of the Stressless® studio and improved the presentation of the product concept.

Ekornes is an important supplier to its dealers in the UK and Ireland. This was reinforced during 2003 when Ekornes was one of the few suppliers who experienced growth despite the sluggish furniture market.

## USA/Canada

Ekornes' North American office is in Somerset, New Jersey. The administration and warehouse share the same building, which they moved into in 2003. The increasing level of activity requires more space.

gjensidige markedsføringsforpliktelser.

Dette arbeidet gir nå gode resultater. Som et ledd i nødvendig omstrukturering av distribusjonen har antall forhandlere blitt tilnærmet halvert. Markedsføringsaktivitetene har økt betraktelig, spesielt på lokalt nivå.

Markedspotensialet i USA anses å være stort. Den omstrukturering som Ekornes har foretatt i sin distribusjon og markedsføring gir godt grunnlag for videre vekst i dette viktige markedet.

## Asia / Øvrige

Markedsområdet representerer en omsetning på NOK 93,8 mill., som er en økning på NOK 7,3 mill., 8,5% fra 2002.

Ekornes har etablert eget datterselskap i Japan, med kontor i Tokyo. Dagens importavtale for dette markedet er på oppsigelse og termineres ved utgangen av juli 2004, da Ekornes overtar driften selv.

Hensikten med eget salgsselskap er at Ekornes selv ønsker å forvalte og bygge merkevarene Ekornes® og Stressless® i det japanske markedet, samt utvikle et tettere forhold til forhandlerne med tanke på et mer gjensidig markedsføringssamarbeid.

Ekornes er i ferd med å etablere datterselskap i Polen, i første rekke for markedsområdet Polen, Ungarn og Tsjekia. Disse landene har i dag et begrenset potensiale, men det forventes at en jevnt økende middelklasse på sikt vil gi et tilfredsstillende markedsgrunnlag.

Det er også et økende potensiale for Ekornes-produkter i Russland. Markedet er imidlertid forholdsvis uregulert og usikkert. Ekornes har pr. i dag ikke etablert eget selskap, men har en heltidsansatt selger, spesielt for bearbeiding av markedet i og rundt Moskva.

I Australia og Sør-Korea fortsetter omsetningsveksten. I disse markedene arbeider

selskapet tett sammen med importør, der Ekornes kontrollerer merkevareprofil og i stor grad påvirker markedsføringen.

## Contract

Ekornes' avdeling for betjening av kontraktmarkedet ligger i Sykkylven. Det fokuseres på innredning av skip/offshore, hotell/restauranter og salg gjennom kontormøbelforhandlere. Omsetningen økte i 2003 med NOK 7,0 mill. (26,0%). Ekornes har i 2003 intensivert arbeidet mot hotellmarkedet, og har hatt et gjennombrudd for Stressless® på hotellrom. Dette markedet har et interessant potensiale både for madrasser og Stressless®, og det arbeides både mot hotellkjedene og enkelt-hotell for å oppnå ytterligere volum innen dette segmentet.

Turnover in this market increased by NOK 70.5 million (19.9%) in 2003.

During the last few years Ekornes has systematically worked to restructure distribution in the USA/Canada. The main idea behind this was to introduce Ekornes' global market strategy involving geographical selectivity, larger Stressless® displays and mutual marketing obligations.

This work is now producing good results. As part of the restructuring of distribution the number of dealers has almost been halved. Marketing activities have increased markedly, especially at a local level.

Market potential in the USA is regarded as good. The restructuring of distribution and marketing Ekornes has carried out provides a good basis for further growth in this important market.

## Asia/Others

This regional market represents a turnover of NOK 93.8 million, which is an increase of

NOK 7.3 million (8.5%) on 2002.

Ekornes has established a subsidiary in Japan, which is based in Tokyo. The current import agreement for this market is running out and will end in July 2004, when Ekornes will take over operations itself.

The background for establishing our own sales company is because Ekornes wants to administer and build the Ekornes® and Stressless® brands in the Japanese market itself, and develop closer ties with dealers with the aim of achieving a more mutually beneficial marketing partnership.

Ekornes is in the process of establishing a subsidiary in Poland, which will at first cover the regional market of Poland, Hungary and the Czech Republic. There is limited potential in these countries at the moment, but the middle class segment is expected to steadily increase and will in the long-term represent a satisfactory market.

Russia's potential, vis-à-vis Ekornes' products, is also increasing. However, the market is relatively unregulated and uncertain.

At the moment Ekornes does not have its own company in Russia, but we do have a fulltime salesperson, who focuses on Moscow and adjoining districts.

Turnover is continuing to grow in both Australia and South Korea. In these markets the company works closely with importers. Ekornes controls the brand profile and has a major influence on marketing.

## Contract

Ekornes' division serving the contract market is located in Sykkylven. Here the focus is on furnishings for ships/offshore installations, hotels/restaurants and sales through office furniture dealers. Turnover increased by NOK 7.0 million (26.0%) in 2003. In 2003 Ekornes intensified its focus on the hotel market and achieved a breakthrough for Stressless® in hotel rooms. The potential vis-à-vis both mattresses and Stressless® in this market is interesting and we are focusing on both hotel chains and individual hotels to increase volumes in this segment.

## Produktområdene

*”Produktkonseptene skal bygge på standardiserte prosesser og komponenter.*

*Produktene skal utvikles med fokus på komfort og funksjon.”*



## The Product Areas

“Product concepts are to be built on standardised processes and components. Products will be developed with a focus on comfort and function.”

# Produktområdet Stressless®

*Stressless® er Ekornes® sitt største produktområde og nådde en omsetning på NOK 1.478,4 mill. i 2003. Dette representerer 73,2% av konsernets omsetning. Eksportandelen var på 95%. Stressless®-fabrikken på Ikorntnes er en av Norges mest robotiserte produksjonsbedrifter.*



Produktområdet består av 31 stolmodeller og 17 modeller av Stressless® sofa. Produksjonskapasiteten innenfor Stressless®-området var ved utgangen av 2003 på 1 300 sitteenheter i døgnet. Gjennomsnittlig ble det i 2003 produsert 1.217 sitteenheter pr. døgn.

## Markedsføring

Ekornes har utviklet et markedsføringskonsept som benyttes i alle markedene. Hovedelementene i dette er en selektiv distribusjonsstrategi, merkevarebygging, markedsføring i samarbeid med forhandlerne, studiosksept i butikkene og Ekornes® skolen for personalet i forhandlerens butikker.

## Produksjon

I løpet av året ble del to av utbyggingen ved fabrikkkanlegget på Ikorntnes ferdigstilt. Det nye produksjonsanlegget gir bygningsmessig mulighet til å øke produksjonen betydelig i tiden fremover. Videre gir det muligheter for ytterligere rasjonalisering av produksjonen.

Totale investeringer i bygninger, maskiner og utstyr, sammen med rehabilitering av deler av det gamle anlegget og uteområder, belø-

## Stressless® omsetningen fordelt på de enkelte marked i 2003 (mill. NOK):

Distribution of Stressless® turnover by individual markets in 2003 (mill. NOK):

2003	1,478,4
<b>Total/ Total</b>	
2002	1,315,5
2003	73,5
<b>Norge/ Norway</b>	
2002	74,8
2003	98,1
<b>Resten av Norden/ Other Nordic</b>	
2002	97,0
2003	364,4
<b>Sentral-Europa/ Central Europe</b>	
2002	294,6
2003	288,1
<b>Sør-Europa/ Southern Europe</b>	
2002	260,5
2003	190,9
<b>Storbritannia/ United Kingdom</b>	
2002	181,3
2003	373,2
<b>USA - Canada/ USA - Canada</b>	
2002	322,5
2003	90,3
<b>Japan - Øvrige/ Japan - Others</b>	
2002	84,7

# Product Area - Stressless®

Stressless® is Ekornes' largest product area and achieved a turnover of NOK 1,478 million in 2003. This represents 73.2% of the group's turnover. The export share was 95%. The Stressless® factory at Ikorntnes is one of Norway's most automated production companies.

This product area consists of 31 chair models and 17 Stressless® sofa models. At the end of 2003, Stressless® production was 1,300 seats per day. On average 1,217 seats a day were produced in 2003.

## Marketing

Ekornes has developed a single marketing concept that is used in all markets. The main elements of this are a selective distribution strategy, brand building, marketing in partnership with dealers, the studio concept for outlets and The Ekornes School for personnel and dealers' staff.

## Production

During the course of the year phase two of the factory extension at Ikorntnes was completed. The new production space facility provides an opportunity to increase production considerably in the future. Furthermore it also provides opportunities for further rationalising production.

The total investment in buildings, machinery and equipment, together with the rehabilitation of parts of the old facilities and outdoor areas, amounted to approx. NOK 122 million in 2003. Today the Stressless® factory is one of Norway's most automated production companies with more than 50 robots and many automated processes. These investments



per seg til ca. NOK 122 mill. i 2003. Stressless®-fabrikken er i dag en av Norges mest robotiserte produksjonsbedrifter med mer enn 50 roboter og flere automatiserte prosesser. Disse investeringene har vært nødvendige for å kompensere for det høye kostnadsnivået i Norge, og de danner også grunnlaget for selskapets konkurransekraft og gode inntjening.

### Laminatproduksjon

Med virkning fra 1. oktober 2003 overtok Ekornes virksomheten ved Johan P. Tynes Trevare AS. Denne bedriften har spesialisert seg på formpressing av finér (laminering) og har i mange år vært en viktig underleverandør til Ekornes. Med denne overtakelsen har Ekornes skaffet seg god tilgang på produksjonskapasitet innenfor dette området, samt mulighet til å samle all laminatproduksjon på ett sted. Overtakelsen gir også Ekornes tilgang på spesialkompetanse innen formpres-

sing, noe som er viktig i arbeidet med å videreutvikle kolleksjonen.

### Volumer:

Ordreinnngang: NOK 1.484,0 mill.  
Levert: NOK 1.478,4 mill.



have been necessary to counter the high level of costs in Norway and also form the basis of the company's competitiveness and good earnings.

### Laminate production

With effect from 1<sup>st</sup> October 2003 Ekornes took over the operation of Johan P. Tynes Trevare AS. This company has specialised in the form pressing of veneers (laminating) and has for many years been an important subcontractor for Ekornes. This takeover has provided good access to production capacity in this area and an opportunity to collocate all laminate production in one place. The takeover also gives Ekornes access to expertise within form pressing, which is important to the development of the product range.

### Volumes:

Orders received: NOK 1,484.0 million  
Delivered: NOK 1,478.4 million



# Produktområdet sofa - Ekornes® Collection

Ekornes hadde i 2003 større eksport av sofaprodukter enn det som ble solgt hjemme i Norge. Den gode salgsutviklingen har ført til bra kapasitetsutnyttelse og god inntjening for selskapet.



Omsetningen innen produktområdet sofa økte i 2003 med 20,8% sammenlignet med 2002. I tillegg har Ekornes Møbler AS også en betydelig produksjon av komponenter til Stressless®-produksjonen.

## Produkt/market

For å sikre tilfredsstillende volumutvikling for produktområdet sofa, har Ekornes arbeidet kontinuerlig med å oppnå større gjennomslag i eksportmarkedene. Dette har lyktes, og i fjor kunne Ekornes for første gang notere et større salg av sofaprodukter ute enn hjemme. Salget i Norge gikk i 2003 tilbake med 5,7% sammenlignet med året før, mens eksportøkningen var på 65%. Eksportandelen er nå på vel 56%.

Ekornes vurderer fortsatt vekstpotensialet for sofa til å ligge utenfor Norge. De største eksportmarkedene er USA med NOK 50,5 mill. (+70%), og Mellom-Europa med NOK 35,1 mill. (+125%).

Den gode salgsutviklingen har gitt jevn og bra kapasitetsutnyttelse ved sofafabrikkene gjennom hele året, og inntjeningen er tilfredsstillende.

## Sofa omsetningen fordelt på de enkelte marked i 2003:

Distribution of sofa turnover by individual markets in 2003:

2003	260,6
<b>Total/ Total</b>	
2002	215,7
2003	114,6
<b>Norge/ Norway</b>	
2002	121,5
2003	20,0
<b>Resten av Norden/ Other Nordic</b>	
2002	22,0
2003	35,1
<b>Sentral-Europa/ Central Europe</b>	
2002	15,6
2003	21,7
<b>Sør-Europa/ Southern Europe</b>	
2002	16,5
2003	17,6
<b>Storbritannia/ United Kingdom</b>	
2002	9,8
2003	50,5
<b>USA - Canada/ USA - Canada</b>	
2002	29,6
2003	1,1
<b>Asia - Øvrige/ Asia - Others</b>	
2002	0,6

# Product Area sofas - Ekornes® Collection

In 2003 Ekornes exported more sofas than it sold in Norway. The good development of sales has resulted in a good level of capacity utilisation and good earnings for the company.

Turnover within the sofa product area increased by 20.8% in 2003 compared with 2002. Ekornes Møbler AS also produces a significant number of components for the Stressless® production line.

## Product/market

To ensure satisfactory volume development for the sofa product area, Ekornes has worked continuously to achieve major breakthroughs in export markets. We have succeeded and last year Ekornes could for the first time point to more sales of sofa products abroad than at home. Sales in Norway fell in 2003 by 5.7% compared with 2002, while

exports increased by 65%. The export share is now no less than 56%.

Ekornes is still assessing the potential for growth outside Norway vis-à-vis sofas. The largest export markets are the USA (worth NOK 50.5 million, up 70%) and Central Europe (worth NOK 35.1 million, up 125%).

The good development of sales resulted in provided good, stable capacity utilisation at the sofa factories throughout the year, and earnings have been satisfactory.



## Produksjon

Sofakolleksjonen produseres i tre spesialiserte anlegg, beliggende i Hornindal (Grodås) i Sogn og Fjordane, samt Stranda og Hareid i Møre og Romsdal. Grodås produserer trekomponenter, mens det stopningsmessige arbeidet blir utført på Hareid og Stranda. Fabrikkene er organisert i ett aksjeselskap under felles ledelse.

Ved utgangen av 2003 hadde Ekornes Møbler AS 270 ansatte, tilsvarende 247 års-

verk, som er en økning på åtte årsverk i forhold til situasjonen ved foregående årsskifte.

## Volumer

Ordreinnngang: NOK 267,0 mill.  
Levert: NOK 260,6 mill.



## Production

The sofa collection is manufactured at three specialised facilities located in Hornindal (Grodås), in Sogn og Fjordane, and in Stranda og Hareid in Møre og Romsdal. Grodås produces wooden components, while the upholstery work is carried out at Hareid og Strand. The factories are organised into one limited company with a common management team.

At the end of 2003, Ekornes Møbler AS had 270 employees, equal to 247 man years, which is an increase of 8 man years compared with the same time last year.

## Volumes

Orders received: NOK 267.0 million  
Delivered: NOK 260.6 million



# Produktområdet madrass - Svane®

Eget salgssapparat har gitt Svane®-madrassen sterkere posisjon i det norske markedet. I Norden for øvrig har trenden for Svane® vært negativ i 2003. Men med stigende optimisme i samfunnet og nyutviklet madrass arbeider selskapet for å øke markedsandeler.



Madrassene markedsføres under merkenavnet Svane® som er det klart mest kjente madrassmerke i det norske markedet. Gjenkjennelesgraden blant forbrukerne er på hele 95 prosent.

## Produkt/marked

I 2002 ble det opprettet et eget salgssapparat for madrasser. Dette har medvirket til at Svane® har styrket sin posisjon i det norske markedet. Omsetningen økte med åtte prosent. Ordreinngangen i januar 2004 tyder på at den positive trenden holder seg. I Sverige og Finland var det en nedgang på henholdsvis fem- og syv prosent, mens nedgangen i Danmark var på 36 prosent. Konkurransen på madrasser i Danmark er preget av rabatter på et allerede lavt prisnivå.

I Norge var 1. halvår 2003 preget av priskonkurranse og en tydelig dreining mot de billigste madrassvariantene. Det lave rentenivået, samt stigende optimisme i samfunnet generelt har nok vært en medvirkende årsak til at man igjen ser en dreining mot noe dyrere madrasser. Konkurransen og fokuseringen på pris er fortsatt stor og det har gitt dårligere marginer på madrasser i 2003.

## Madras omsetningen fordelt på de enkelte marked i 2003:

Distribution of mattresses turnover by individual markets in 2003:

2003	213,7
<b>Total/ Total</b>	
2002	219,9
2003	167,2
<b>Norge/ Norway</b>	
2002	164,5
2003	45,9
<b>Resten av Norden/ Other Nordic</b>	
2002	53,0
2003	0,6
<b>Utenfor Norden/ Outside Nordic region</b>	
2002	2,6

# Product Area mattresses - Svane®

Having its own sales company has strengthened the Svane® mattresses' position in the Norwegian market, though in the rest of the Nordic countries Svane® has seen a downward trend. However, given the increasing optimism vis-à-vis the economy and newly developed mattresses the company is working to capture market share.

The mattresses are marketed under the Svane® brand name, which is clearly the best-known mattress brand in the Norwegian market. The level of recognition among consumers is as high as 95%.

## Product/market

In 2002 a separate sales company was set up for mattresses. This helped Svane® to strengthen its position in the Norwegian market. Turnover increased by 8%. The rate of orders received in January 2004 indicates that this positive trend will be sustained. Sweden and Finland saw falls of 5% and 7% respectively, while Denmark saw a fall of 36%. Competition in the mattress sector in

Denmark was marked by discounts on already low prices.

The first half of 2003 in Norway saw a lot of competition vis-à-vis prices and a clear trend towards the cheapest varieties of mattress. Low interest rates and increasing optimism about the economy are probably contributing to the fact that one is once again seeing a trend towards more expensive mattresses. Competition and the focus on price are still intense and this resulted in poorer margins for mattresses in 2003.



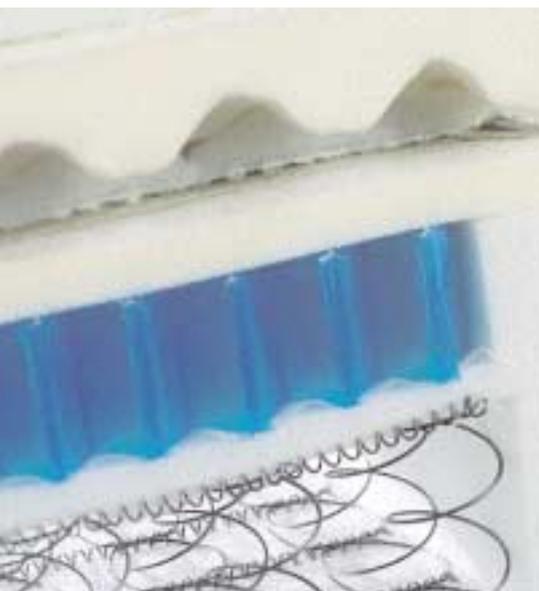
## Produksjon

Ekornes Fetsund AS har en moderne og rasjonell produksjon. Sommeren 2003 ble investeringen i ny produksjonslinje for rammemadrasser ferdigstilt, noe som har økt kapasiteten på rammemadrasser med ca. 40 prosent.

De siste årene har det også vært arbeidet med å utvikle produksjonsutstyr for et helt nytt madrasskonsept. Dette er nå produksjonsklart, og madrassene er i salg fra februar 2004 i hele Norden.

## Produktutvikling

Innenfor Svane®-madrasser arbeides det for å skape produkter med nye og viktige salgsgangster for forbrukeren. Ekornes lanserte madrasskonseptet Svane® Zenit™ med Intelligel® i 2003. Intelligel® bidrar til



## Production

Ekornes Fetsund AS has a modern, rational production system. The investment in a new production line for framed mattresses was completed in the summer of 2003 and this increased framed mattress capacity by around 40%.

During the last few years we have also worked on developing production equipment for a totally new mattress concept. This is now

bedre vekt og trykkfordeling enn tradisjonelle madrasser. Det nye madrasskonseptet er bygget på en spesiell produksjonsteknologi som er utviklet av Ekornes. Selskapet har enerett i Europa til å benytte Intelligel®-materialet i madrasser. Svane® Zenit™ er solgt inn til alle Ekornes' kunder i Skandinavia.

I den nye madrassen er de store stålfjærene erstattet med et gelmateriale som skiller seg klart fra tradisjonelle fjærmadrasser. Madrassene ble presentert for forhandlere på en lukket fagmesse i Ålesund i oktober 2003. Produktet fikk god mottakelse og er

en etterlengtet nyhet til forhandlerne. Ved utgangen av 2003 hadde Ekornes Fetsund AS 157 ansatte. Dette er tre mindre enn ved utgangen av 2002.

## Volumer

Ordreinnngang: NOK 214,7 mill.  
Levert: NOK 213,7 mill.



ready for production and the mattresses have been on sale throughout the Nordic region since February 2004.

## Product development

We are working on producing new products within the Svane® mattress range that appeal to consumers in new ways. Ekornes launched its mattress concept Svane® Zenit™ with Intelligel® in 2003. Intelligel® helps to redistribute weight and pressure better than traditional mattresses. The new mattress concept is based on special production technology developed by Ekornes. Only Ekornes has the right to use the Intelligel® material in matt-

resses in Europe. Svane® Zenit™ has been sold to all Ekornes' dealers in Scandinavia. The traditional large steel springs in mattresses have been replaced by a gel material in the new mattresses. The mattresses were presented to dealers at a closed trade fair in Ålesund in October 2003. The product was well received and is a long sought after innovation for dealers. At the end of 2003 Ekornes Fetsund AS had 157 employees. This is three less than at the end of 2002.

## Volumes

Orders received: NOK 214,7 million  
Delivered: NOK 213,7 million.

# Produktutvikling

*Stressless® og Ekornes® Collection har felles produktutvikling, lokalisert ved konsernets hovedanlegg på Ikornnes i Sykkylven. Produktutviklingen for Svane®-madrasser ligger ved Ekornes Fetsund AS.*

Avdelingen for produktutvikling på Ikornnes er preget av flerfaglighet. Her finner vi møbeldesignere, industrideignere, ingeniører og konstruktører samt modellbyggere og møbeltapetserere med grundig utdanning og lang erfaring. Totalt arbeider 25 personer direkte med produktutvikling, antallet er nærmere det dobbelte når en inkluderer industrialiseringsdelen som fabrikkene har ansvaret for.

Avdelingen arbeider tett opp mot markedsapparatet og produksjonen. Oppgaven er å lansere produkter som utpreger seg med den ypperste komfort og funksjon, og samtidig er tilpasset Ekornes' produksjonsapparat. Konsernets differensieringsstrategi har stor betydning også for hvordan PU-avdelingen arbeider.

Konsernets PU-strategi innenfor produktområdet Stressless® er å videreutvikle komfort

og funksjoner, herunder tilleggsprodukter som forbedrer bruken av produktet. Et eksempel på det siste er utviklingen av sofa-produkter (Stressless®-sofa) med funksjon tilpasset hjemmekino-bruk.

Ekornes® Collection omfatter Ekornes' tradisjonelle sofaprogram. Strategien er her å designe produktene slik at de kan markedsføres sammen med Stressless®-stol og Stressless®-sofa som produktfamilier. På denne måten utnyttes den store internasjonale distribusjonen Ekornes har for Stressless®. Selskapet har redusert antallet "typiske" hjemmemarkedsprodukter, mens det samtidig er introdusert sofaprodukter for de internasjonale markedene. Resultatet har blitt en fordobling av eksporten, mens salget i Norge har gått noe tilbake i 2003.

Family media®/hjemmekino er en trend som forventes å bli sterkere i tiden fremover.

Ekornes® var den første stoppmøbelprodusenten som utviklet og presenterte nye møbleringsløsninger innen hjemmekino. I 2003 har flere andre møbelprodusenter laget lignende løsninger, noe som bekrefter at



## Product development

Stressless® and Ekornes® Collection share a product development team which is located at the group's main site in Ikornnes in Sykkylven. The product development team for Svane® mattresses is part of Ekornes Fetsund AS.

The product development department at Ikornnes possesses a broad range of expertise. Here you will find furniture designers, industrial designers, engineers and constructors as well as model builders and furniture upholsterers, all with thorough training and long experience. A total of 25 people work directly on product development, the figure almost doubles when one takes into account those responsible for turning designs into producible products at the factories.

The department works closely with both the marketing and production teams. Their task is to launch products that stand out for their extreme comfort and functionality, and which at the same time are suitable for

Ekornes' production system. The group's differentiation strategy has a major influence on the work of the product development department.

The group's product development strategy as far as the Stressless® product area is concerned is to improve comfort and functionality, including accessories that improve the use of the product. One example of the latter is the development of sofa products (Stressless® sofa) with functions suitable for home cinema use.

Ekornes® Collection includes Ekornes' traditional sofa range. The strategy here is to design products that can be marketed toget-

her with Stressless® chairs and Stressless® sofas as product families. This takes advantage of the large international distribution network Ekornes has for Stressless®. The company has reduced the number of its 'typical' domestic market products, while at the same time it has introduced sofa products for the international markets. The result has been a twofold increase in exports, while sales in Norway fell somewhat in 2003.

Family media®/home cinema is a trend that is expected to increase in the future. Ekornes® was the first upholstery furniture manufacturer to develop and present new home cinema furniture solutions. In 2003 several other furniture manufacturers created similar solu-

dette blir en trend. Ekornes' suksess med hjemmekinøløsninger har bidratt til økt omsetning av Stressless® i 2003.

Hjemmekinokonseptet har blitt videreutviklet i 2003, og nye forbedrede funksjoner er innført. To nye produktfamilier med tilleggsprodukt ble presentert på messer i Norge og i Europa. Tilbakemeldingene er positive og alle nyhetene har vist godt innsalg. Det er mye som tyder på at nyhetene vil få stor betydning for Ekornes' utvikling og posisjonering i markedet.

I 2003 brukte avdelingen for produktutvikling mye kapasitet på å forbedre eksisterende produkter både med hensyn til kvalitet og produktivitet. Dette arbeidet vil fortsette i 2004.



tions, which confirms that this is becoming a new trend. Ekornes' success with home cinema solutions helped to increase Stressless® turnover in 2003.

The home cinema concept was developed further in 2003 with new, improved functions. Two new product families with accessories were presented at trade fairs in Norway and Europe. The feedback was positive and all the new products have experienced good sales. Much indicates that the new products will have a major influence on Ekornes' development and positioning in the market.

In 2003 the product development department expended a lot of capacity on impro-

ving existing products with respect to both quality and productivity. This work will continue in 2004.

## Virksomhedsstyring

*”Ekornes skal i alle sammenhænger forbindes med troværdighed, effektivitet og høj etisk standard.”*



## Corporate Governance

*“Ekornes shall in every way be associated with credibility, efficiency and high ethical standards.”*

# Aksjonærinformasjon

Aksjene i Ekornes ASA har vært notert på Oslo Børs siden april 1995. Selskapets aksjekapital er på NOK 36.826,753 etter utvidelse av aksjekapitalen med NOK 2.348,474 i februar 2004. Hver aksje er pålydende NOK 1,-. I løpet av 2003 var det ikke foretatt noen utvidelse av aksjekapitalen.

Ekornes ASA hadde ved utgangen av 2003 en markedsverdi på NOK 4,3 mrd. (NOK 2,9 mrd. i 2002).

## Aksjonærstruktur

Ved utgangen av 2003 hadde selskapet 3.055 aksjonærer. Et år tidligere var antallet 3.133. De ti største eide til sammen 45,18 prosent ved årsskiftet.

## Kursutvikling

Ekornes-aksjen hadde en totalavkastning i 2003 på 56,4 prosent (inkl. utbytte på NOK 6,- pr. aksje). Oslo Børs Hovedindeks,

OSEBX, steg i samme periode med 48,4 prosent. Kurs pr. 31.12.03 var NOK 123,-.

## Likviditet

Det ble handlet Ekornes-aksjer på 249 av totalt 250 børsdager. Til sammen ble det handlet drøyt 16 millioner aksjer som gir et daglig gjennomsnitt på 64.008 aksjer. Omsetningshastigheten var på 46,4 prosent, mot 63,3 prosent i 2002.

	2003	2002
Totalt antall aksjer omsatt	16.002.000	21.548.000
Gjennomsnitt per børsdag	64.008	86.538
Omsetningshastighet	46,4%	63,3%

## Utbytte

Ekornes vil forvalte aksjonærenes verdier slik at avkastning målt som summen av utbytte og prisstigning blir høyest mulig over tid. Det er et mål at det skal betales ut utbytte hvert år. 30-50 prosent av konsernets resultat etter skatt skal utbetales som utbytte, dog tatt hen-

syn til nødvendige investeringer og veksttakt.

For 2003 foreslår styret at det deles ut et ordinært utbytte på NOK 6,50 pr. aksje.

I tillegg foreslår styret at det foretas en ekstraordinær utbetaling på NOK 5,40 pr. aksje. Denne utbetalingen representerer en tilbakebetaling av nettoprovenyet fra den rettede emisjon i februar 2004 mot de ansatte i Ekornes, knyttet til innløsning av opsjoner. Samlet utbetaling vil dermed beløpe seg til NOK 11,90 pr. aksje. Som følge av at innbetalingen på emisjonen mot de ansatte har skjedd etter 31.12.03, vil tilleggsutbetalingen fremstå som en reduksjon av selskapets egenkapital i regnskapet for 2003.

### Selskapets 10 største aksjonærer pr. 09. februar 2004 The 10 largest shareholders as of 09 February 2004

	%
1. Folketrygdfondet, NOR	11.76
2. State Street Bank & Clients, USA	11.00
3. J.P. Morgan Chase Bank, GBR	6.37
4. Berit Ekornes Unhjem, NOR	3.00
5. SIS Segaintersettle, CHE	2.83
6. GMO Foreign Fund, USA	2.18
7. Verdipapirfondet Avanse, NOR	1.96
8. GMO Erisa Pool Trust, USA	1.86
9. Skandinaviska Enskilda, SWE	1.80
10. Gjensidige NOR Sparebank, NOR	1.77
<b>Sum/Total</b>	<b>44.53</b>

For en mer omfattende oversikt vises det til note 17 i regnskapet.

Please see Note 17 to the accounts for a more comprehensive overview.

### Aksjekursutvikling 2003/ Share price development 2003



In addition the board proposes an extraordinary dividend of NOK 5.40 per share be paid out. This represents a repayment of the net proceeds from the private placement in February 2004 for Ekornes' employees in connection with the exercising of options. The total payment will therefore be NOK 11.90 per share. Because payment from the issue for employees took place after 31.12.03, the additional payment will be represented as a reduction in the company shareholders' equity in the accounts for 2003.

# Shareholder information

Ekornes ASA's shares have been listed on the Oslo Stock Exchange since April 1995. The company's share capital amounts to NOK 36,826,753, following a share capital expansion of NOK 2,348,474 in February 2004. Each share has a nominal value of NOK 1. Capital was not expanded in 2003.

At the end of 2003 Ekornes ASA had a market capitalisation of NOK 4.3 billion (NOK 2.9 billion in 2002).

## Shareholder structure

At the end of 2003 the company had 3,055 shareholders. A year earlier it had 3,133. At the end of the year the ten largest together owned 45.18%.

## Share price development

Ekornes shares yielded a total return of 56.4% in 2003 (including a dividend of NOK 6 per share). During the same period Oslo Stock Exchange's main index, the OSEBX, rose by 48.4%. The share price as per 31.12.03 was NOK 123.

## Liquidity

Ekornes shares were traded on 249 of the total 250 trading days. A total of no less than 16 million shares were traded, which results in a daily average of 64,008 shares. The turnover rate was 46.4%, compared to 63.3% in 2002.

	2003	2002
Total number of shares traded	16.002.000	21.548.000
Average per trading day	64.008	86.538
Turnover rate	46.4%	63.3%

## Dividend

Ekornes wants to manage shareholders' investments in such a way that their return, measured as the sum of dividends and increase in share price, is as high as possible over time. The goal is to pay out 30-50% of the result after tax as dividends each year, while taking into account the level of needed investments and rate of growth.

The board proposes an ordinary dividend of NOK 6.50 per share be paid out for 2003.

# Immaterielle verdier

*Ekornes er i dag en kompetansedrevet bedrift, hvor en høy grad av automatisering og robotisering i produksjonen, kunnskap om merkevarer og merkevarebygging og et internasjonalt mørkedsføringskonsept inngår som sentrale elementer.*

## Immaterielle verdier

Bl.a. følgende elementer inngår som del av selskapets immaterielle verdier:

- Registrerte varemerker (Ekornes®, Stressless®, Ekornes® Collection, Svane®, Sacco®).
- Patenter.
- Registrerte design.
- Forhandlernettverk (Internasjonalt).
- Markedskonsept.
- Produktkonsepter.
- Industriell kunnskap.
- Internasjonal markedsføring.

Ingen av disse verdiene er oppført i selskapets ballanse.

## Kompetanse og opplæring

Ekornes ønsker å være en attraktiv arbeidsplass med karrieremuligheter innenfor flere fagområder. Det er et mål at den enkelte medarbeider har mulighet til å påvirke sin egen arbeidssituasjon.

I 2003 ble Ekornes tildelt Automatiseringsprisen av Teknologibedriftenes Landsforening (TBL). Den sterke graden av automatisering i produksjon de siste årene stiller store krav til den enkelte medarbeider. En knirkefri innflytting i ny og moderne fabrikk i 2003 har imidlertid vist at Ekornes' medarbeidere takler godt den raske moderniseringstakten.

Fagopplæringen i Ekornes er et satsingsområde, og er godt forankret i bedriften. Samarbeid med ungdoms- og videregående skoler og ulike opplæringskontor gir positive gevinster for både unge lærlinger og operatører som avlegger fagprøver. Ekornes søker å møte fremtidens krav til faglig kompetanse og fleksibilitet i arbeidet, og bidrar til å sette fokus på fagopplæringen.

Prioritering av opplæringstiltak skjer i hovedsak i den enkelte avdeling. Det benyttes kompetansegapanalyser som verktøy for prioriteringene. Eksterne krav i forhold til sikkerhet og miljømessige hensyn legger også

føringer for kompetansebehovet i de ulike avdelingene.

I løpet av året er det også lagt ned en betydelig innsats for å tilrettelegge for økt bruk av elektroniske kommunikasjon i møte med kunder, egne salgsselskap og andre forretningsforbindelser. Dette er en kontinuerlig utfordring også i årene som kommer. Kvalitetsikring og opplæring vil være en viktig suksessfaktor her.

Lederutvikling har en sentral plass i Ekornes-konsernets strategidokument. Programmet for lederutvikling er basert på behovet i den enkelte enhet og tar sikte på å kvalifisere den enkelte leder til å kunne lede store enheter med mer kompleks struktur.

## Personalpolitikk

Personalpolitikken hos Ekornes er mest mulig individorientert, men basert på et felles regelverk. I det daglige arbeidet legges det vekt på medarbeidernes medvirkning og ansvar. Dette gjøres blant annet gjennom



skills and work flexibility, and to a focus on professional training.

The prioritising of training initiatives primarily takes place in the individual departments. Skills gap analyses are used as a tool to identify priorities. External requirements vis-à-vis safety and the environment are also taken into account when analysing the need for training in each department.

During the year we also put a lot of effort into facilitating the increased use of electronic communications in meetings with dealers, our sales teams and other business associates. This will remain a challenge for the years ahead as well. Quality assurance and training will be important success factors here.

Management development has a key place in the Ekornes Group's strategy document. The

# Intangible assets

Today Ekornes is a competence driven company in which a high degree of production automation, knowledge about brands and brand building, and an international marketing concept are key elements.

## Intangible assets

The following, among other things, are included as part of the company's intangible assets:

- Registered trademarks (Ekornes®, Stressless®, Ekornes® Collection, Svane®, Sacco®)
- Patents
- Registered designs
- Dealer network (international)
- Market concept
- Product concepts
- Industrial knowledge
- International marketing

None of these assets have been included in the company's balance sheet.

## Skills and training

Ekornes wants to represent an attractive place to work with career opportunities in several fields. One of our goals is to give

each employee an opportunity to influence their own work situation.

In 2003 Ekornes was awarded the Automation Prize by the Federation of Norwegian Manufacturing Industries (TBL). The high level of automation of our production over the last few years makes great demands on individual employees. Meanwhile, the smooth move into our new, modern factory in 2003 showed that Ekornes' employees are tackling the pace of modernisation well.

Apprenticeships are a focus area for Ekornes and firmly established in the group. Cooperation with lower and upper secondary schools and various training offices is having positive results for both young apprentices and operators taking their professional exams. Ekornes is seeking to meet future requirements vis-à-vis professional

fortsatt utvikling av eksisterende samarbeidsorganer. Under byggeprosessen for den nye fabrikk på Ikornnes i Sykkylven har de ansatte deltatt i prosjektgruppene og bidratt til utformingen av det fysiske arbeidsmiljøet.

Ekornes' avdelinger i Sykkylven har en "personalomsorgsavtale" med en ekstern leverandør, Trygve Ebbesvik Personalomsorg AS. Dette gir de ansatte en profesjonell ekstern aktør å snakke med om personlige forhold knyttet til yrkes- eller privatliv.

## Etikk

Ekornes skal forbindes med redelighet, troverdighet, åpenhet og konsistens overfor kunder, leverandører, aksjonærer og medarbeidere. Videre skal Ekornes oppfattes som pålitelig, effektiv og vel-drevet. Ekornes skal være kjent for å bry seg om



programme for management development is based on the needs of each individual unit and is aimed at qualifying individual managers to manage large units with a more complex structure.

## Personnel policy

Ekornes' personnel policy is as individual-oriented as possible, though based on common rules. In the day-to-day work emphasis is placed on employees' participation and responsibilities. This is done through, among other things, the continued development of existing cooperative organs. During the building of the new factory in Ikornnes in Sykkylven employees participated in the project groups and contributed to the design of the physical working environment.

Ekornes' departments in Sykkylven have a 'personnel care agreement' with an external supplier, Trygve Ebbesvik Personalomsorg AS. This provides employees with a professional, external player to talk to about personal issues related to their work or private life.

sine forretningsforbindelser, aksjonærer og medarbeidere.

"Ekornes cares", er sentralt i holdningsarbeidet internt. Dette er retningslinjer for holdninger til omverden og hverandre, herunder inngår selvsagt også kollegaer, leverandører og kunder. Som et tiltak i dette arbeidet ble heftet "Mål og verdier i Ekornes-konsernet" trykket og distribuert i nytt opplag til alle ansatte i 2003.

## Likestilling

Ekornes søker kontinuerlig å legge til rette for at alle med ønskede kvalifikasjoner gis de samme mulighetene til å få jobb i selskapet, uavhengig av kjønn eller etnisk bakgrunn. Det er, og vil fortsatt bli, rekruttert kvinner til lederstillinger i ulike deler av organisasjonen. Dette skjer naturlig når det er kvalifiserte kvinnelige søkere, og når disse blir vurdert å ha den beste faglige bakgrunn

og de personlige egenskapene som vektlegges i jobben.

Flere av selskapets produksjonsavdelinger har enten en høy kvinnedominans (sømavdelinger) eller mannsdominans (trebearbeiding). Utdannelse og kompetansemessig bakgrunn har gjort det vanskelig å unngå denne type skjevfordelinger. Tilsvarende eksempler finnes også for administrative stillinger. Ekornes søker kontinuerlig å fremme tverrfaglig samarbeid på tvers av yrkesgrupper og avdelinger, slik at alle kan bidra på like vilkår til videreutviklingen av selskapet.

Både styret og ledelsen i Ekornes er bevisst de samfunnsmessige forventningene om tiltak for å fremme likestilling. Ekornes følger en lønnspolitikk som i produksjonen gir lik lønn for likt arbeid og lik innsats uansett kjønn. I andre deler av organisasjonen er stillingstype og kompetanse avgjørende for den enkeltes kompensasjon.

Ansatte	% antall	% antall	% ledere	% leder
	Kvinner	Menn	Kvinner	Menn
Ekornes ASA	28	72	10	90
J.E. Ekornes AS	54	46	20	80
Ekornes Fetsund AS	41	59	38	62
Ekornes Møbler AS	56	44	11	89
Ekornes Salgsselskap/ Sales Companies	39	61	18	82
Employees	% number	% number	% managers	% managers
	Women	Men	Women	Men

## Ethics

Ekornes should be associated with integrity, credibility, openness and consistency by its customers, suppliers, shareholders and employees. Furthermore, Ekornes should be regarded as reliable, effective and well run. Ekornes should be known for caring about its business associates, shareholders and employees. 'Ekornes cares' is key to the internal 'mindset work'. This involves guidelines regarding our mindset vis-à-vis the outside world and each other, including of course colleagues, suppliers and customers. As part of this work a new edition of the "Goals and values in the Ekornes Group" brochure was printed and distributed to all employees in 2003.

## Equal opportunities

Ekornes is continually seeking to ensure that everyone with the correct qualifications is given the same opportunity to get a job with the company, regardless of gender or ethnic background. Women are, and will continue to be, recruited to management posts in various parts of the organisation. This occurs

naturally when there are qualified female applicants and when these are considered to have the best professional background and the personal qualities necessary for the job.

Several of the company's production departments are largely dominated either by women (sewing departments) or by men (woodwork). Training and skills related backgrounds have made it difficult to avoid this type of imbalance. Equivalent examples can also be found in administrative posts. Ekornes is continuously seeking to promote interdisciplinary cooperation across occupational groups and departments so that everyone can contribute to the development of the company on equal terms.

Both Ekornes' board and management team are conscious of society's expectations regarding measures to promote equal opportunities. Ekornes adheres to a pay policy that in production provides equal pay for equal work and contribution, regardless of gender. In other parts of the organisation the type of post and skills needed determine an individual's remuneration.

# Det indre og ytre miljø

*I løpet av de siste årene er det gjennomført store investeringer både i bygg og utstyr ved Ekornes' fabrikker. Investeringene har ført til forbedring av arbeidsmiljøet.*

Nye produksjonslokaler er tatt i bruk og deler av de gamle produksjonslokalene blir nå renovert. Den nye skumplastfabrikken på Ikorntnes i Sykkylven fremstår som en nyvinning innenfor denne industrigrenen.

## Policy

Ekornes skal fremstå som en miljøvennlig bedrift som satser på resirkulering av avfall og bruk av miljøvennlige materialer. Ekornes har som mål å minimalisere helserisikoen på arbeidsplassene, og investerer det som er nødvendig for å unngå miljø og helseskader.

Ansvar for det løpende arbeidet med Helse, Miljø og Sikkerhet ligger på de stedlige ledere. J.E. Ekornes AS har verneleder og i tillegg er det etablert en fast stilling som HMS-koordinator, med ansvar for koordinering av Helse, Miljø og Sikkerhetsarbeid for fabrikkene på Nordvestlandet. Tilsvarende stilling er også etablert ved Ekornes Fetsund AS i Akershus fylke.

Tallene i denne rapporten er innhentet fra hvert enkelt anlegg. Tallmaterialet er i stor grad basert på registreringer (skader, avfallsmengder, energibruk m.m.). Unntaket er treverk/flis som er brukt til oppvarming på eget anlegg, levert til anlegg som produserer pellets eller lagret i deponi.

## Ressursbruk

De største innsatsfaktorene i produksjonen er treverk, skinn (møbelhud), tekstil, stål, kjemikalier til skumplastproduksjon (Toluendiisocyanat, Polyol, aminer, m.m.).

Avfall/kapp blir levert eller solgt til gjenbruk, eller det brukes til oppvarming. Ved Ekornes Fetsund AS blir skumplast- og fiberkapp resirkulert til fullverdig stopningsmateriale. Ved fabrikkene på Ikorntnes er det bygget et eget anlegg for resirkulering av skumplast som vil bli startet opp i 2004.

Olje og flis er hovedenergikilde for oppvar-

ming ved de fleste av Ekornes' fabrikkkanlegg. Ved anleggene Ikorntnes, Vestlandske, Tynes, Fetsund og Grodås finnes forbrenningsanlegg for flis. De øvrige anlegg benytter olje i kombinasjon med elektrisitet for oppvarming. Ved Grodås og Tynes er det et overskudd av flis, som distribueres til de øvrige anleggene. Ekornes leverer også flis til bedrifter utenfor konsernet i deler av året. Konsernet deltar i prosjekter for å utnytte den ressursen som finnes i flis og kapp fra produksjonen av trekomponenter (produksjon av pellets). I det nye anlegget på Ikorntnes er det installert varmpumper som baserer seg på sirkulering av sjøvann.



## The internal and external environment

During the last few years the company has invested heavily in both buildings and equipment at Ekornes' factories. These investments have improved the working environments.

New production premises have been taken over and parts of the old production premises have been renovated. The new foamed plastic factory in Ikorntnes in Sykkylven represents a step forward for its industrial sector.

## Policy

Ekornes should be an environmentally friendly company, which stresses the recycling of waste and the use of environmentally friendly materials. One of Ekornes' goals is to minimise health risks in the workplace and it invests what is necessary to avoid harm to health or the environment.

Responsibility for the ongoing work on Health, the Environment and Safety lies with the onsite managers. J.E. Ekornes AS has a safety manager and also a permanent HES coordinator who is responsible for coordinating Health, the Environment and Safety

work at the factories in the north west of the country. An equivalent post has also been established at Ekornes Fetsund AS in the county of Akershus.

The figures in this report were obtained from each facility. They are largely based on recorded data (injuries, waste quantities, energy consumption, etc.). The exception is wood/chips that are used for heating at our own facilities, delivered to the facilities that produce pellets or stored at a disposal site.

## Resource utilization

The primary resources used in production are wood, leather (furniture hide), textiles, steel, and chemicals for foamed plastic production (toluene diisocyanate, polyol, amines, and others).

Waste/off-cuts are delivered or sold for recycling or for use in heating. At Ekornes

Fetsund AS foamed plastic and fibre off-cuts are recycled into full-blown upholstery materials. A separate facility has been built at the factory in Ikorntnes for recycling foamed plastic. This will come online in 2004.

Oil and chips are used as heating fuel at most Ekornes' factory sites. The sites in Ikorntnes, Vestlandske, Tynes, Fetsund and Grodås all have incinerators for chips. The other sites use oil in combination with electricity for heating. Grodås and Tynes produce a surplus of chips that are distributed to the other sites. Ekornes also supplies chips to companies outside the group for parts of the year. The group participates in projects aimed at utilising the resource that chips and off-cuts from the production of wooden components represent (pellet production). The new facility in Ikorntnes has heat pumps installed that are based on the circulation of seawater.

# HMS

Ekornes' produksjon innebærer bruk av kjemikalier og prosesser som kan være skadelige for miljø og mennesker. Konsernet jobber kontinuerlig for å minimalisere mulighetene for skader.

## Skumplastproduksjon

Ekornes har anlegg for skumplastproduksjon ved J.E. Ekornes AS, avd. Ikorntnes og Ekornes Fetsund AS. I denne produksjonen brukes Isocyanater som er helseskadelig, spesielt ved innånding.

I disse avdelingene er det påbudt å bruke spesielt verneutstyr under støpeprosessene. Nye produksjonslokaler ved J.E. Ekornes AS for skumplastproduksjon ble tatt i bruk i 2001. Begge produksjonsanleggene tilfredsstillende eksisterende miljøkrav.

## Lagring/håndtering

Isocyanat og Polyol transporteres med bil eller båt til anlegget på Ikorntnes og med bil til Fetsund. Kjemikaliene lagres i tanker.

Kjemikalielager ved fabrikken på Ikorntnes (J.E. Ekornes AS) ble tatt i bruk i 2002. Lageret ligger i tilknytning til den nye skumplastfabrikken.

Avfall fra skumplastproduksjonen leveres til resirkulering eller blir resirkulert i eget anlegg.

Arbeidet med å fjerne ukurante kjemikalier og spesialavfall er en kontinuerlig prosess. Brannfarlig spesialavfall lagres i dag i lakk-lageret. Ikke brannfarlig spesialavfall lagres på avdelingene inntil de blir sendt til deponi.

## Lakkering og beising

Ekornes har anlegg for lakkering og beising ved tre fabrikker (Ikorntnes, Vestlandske og Grodås). Anleggene har lakkeringsroboter, men det forekommer også manuell lakke-

ring/beising. Det brukes lakk og beis med organiske løsemidler. All lakk er i brannklasse B. Lagring av brannfarlige varer krever godkjenning. Konsernet har i dag bare delvis godkjente lagringsforhold ved de tre anleggene. Permanente løsninger vil bli etablert ved ferdigstilling av de nye bygningene på Ikorntnes i Sykkylven.

Utredning av mulighetene for overgang til vannbaserte beiser og lakk er igangsatt.

## Sveising/lodding

Det benyttes acetylen, oksygen og argon/CO<sup>2</sup>/Mison (dekk-gass) ved sveising. Stålkomponenter som skal påføres Epoxy lakk blir avfettet biologisk. Gass oppbevares i eget gasslager ved J.E. Ekornes AS, avd. Ikorntnes.

Avfallsregnskap Ekornes ASA	Waste accounts Ekornes ASA	J.E. Ekornes AS			Ekornes Fetsund AS	Ekornes Møbler AS			Konsern/Group 2003		Konsern/Group 2002	
		avd./dept.				avd./dept.			tonn	%	tonn	%
		Ikorntnes	Tynes*	Vestl.	Grodås	Hareid	Stranda	Metric tons	%	Metric tons	%	
Blandet restavfall, fyllplass	Mixed offcut waste, landfill site	404,9	18,5	99,2	275,0	9,1	42,9	77,2	908,4	26,4%	790,0	16,5%
Brent med energi-utnyttning (flis etc.)	Burnt with useful heat (wood chips etc.)	540,9	0	210,0	278,8	0	0	0	1,029,7	29,9%	1,974,5	41,3%
Solgt eller gjenbrukt (hud, skumplast, stål)	Sold or re-use (leather, foamed plastic, steel)	1,128,1	0	35,9	290,2	0	29,3	0	1,483,5	43,2%	1,873,5	39,2%
Levert spesialavfall	Delivered special waste	18,2	0	0	0,4	0	0	0	18,6	0,5%	17,5	0,4%
Avfall eget deponi	Waste to own tip	0	0	0	0	0	0	0	0	0	122,0	2,6%
<b>Total mengde</b>	<b>Total quantity</b>	<b>2,092,1</b>	<b>18,5</b>	<b>345,1</b>	<b>844,4</b>	<b>9,1</b>	<b>72,2</b>	<b>77,2</b>	<b>3,440,2</b>	<b>100,0%</b>	<b>4,777,5</b>	<b>100,0%</b>

\* Tynes - tall for oktober- desember 2003/ \*Tynes figures for: October-December 2003

J.E.E. avd Vestlandske: 210 tonn flis kommer fra Ekornes Møbler AS avd.Grodås/ J.E.E. Div. Vestlandske: 210 metric tons of chips come from Ekornes Møbler AS Div. Grodås

# HES

Ekornes' production work involves the use of chemicals and processes that can be harmful to people and the environment. The group continuously works to minimise the chance of such harm occurring.

## Foamed plastic production

Ekornes has facilities for the production of foamed plastic at J.E. Ekornes AS, Div. Ikorntnes and Ekornes Fetsund AS. This production uses isocyanates that are hazardous to health, particularly if inhaled.

The use of special protective equipment during the moulding process is mandatory in these departments. The new production premises at J.E. Ekornes AS for foamed plastic production came online in 2001. Both production facilities satisfy existing environmental standards.

## Storage/management

Isocyanates and polyol are transported by road or sea to the facility at Ikorntnes and by road to Fetsund. The chemicals are stored in tanks. The chemicals storage facility in Ikorntnes (J.E. Ekornes AS) came online in

2002. The facility adjoins the new foamed plastic factory.

Waste from foamed plastic production is delivered for recycling or is recycled at our own facility.

The job of removing old chemicals and hazardous waste is a continuous process. Flammable hazardous waste is currently stored in the spray warehouse. Non-flammable hazardous waste is stored at the departments until it is sent for disposal.

## Spraying and staining

Ekornes has facilities for spraying and staining at three factories (Ikorntnes, Vestlandske and Grodås). The facilities use spraying robots, though manual spraying/staining does take place. Sprays and stains based on organic solvents are used. All sprays are of fire category B type. The storage of flam-

mable goods requires approval. The storage facilities at the group's three facilities are currently only partially approved. Permanent solutions will be established upon completion of the new buildings in Ikorntnes in Sykkylven.

An examination of the possibility of converting to water based stains and sprays has been initiated.

## Welding/soldering

Acetylene, oxygen and argon/CO<sup>2</sup>/Mison (shielding gas) are used when welding. Steel components to which epoxy is going to be applied are degreased biologically. Gas is stored in a separate gas storage facility at J.E. Ekornes AS, Div. Ikorntnes.

## Hazardous waste

Hazardous waste is sent to approved disposal sites.

## Spesialavfall

Spesialavfall sendes til godkjent deponi.

## Helse

Langtidssykefraværet i konsernet utgjør ca. 4,7% av antall arbeidde timer. Dette er en nedgang på 0,5% poeng sammenlignet med 2002. Korttidssykefraværet (mindre enn 14 dager) utgjør ca. 2,2%. Dette er på samme nivå som for 2002.

De fleste av investeringene som blir gjennomført i produksjonen har også positiv innvirkning på arbeidsmiljøet. Ledelsen ved de enkelte fabrikker arbeider aktivt for å redusere sykefraværet blant annet gjennom individuell oppfølging og ordninger med aktiv sykemelding. Ved J.E. Ekornes AS, Ikorntnes er det gjennomført en ordning der antall egenmeldinger er økt fra fire pr. år til opptil 12 pr. år innenfor rammen av 12 dager. Målet er å redusere korttidsfraværet.

## Utslipp

Utslipp til luft fra produksjonen kommer i hovedsak fra produksjon av skumplast på

Fetsund og Ikorntnes (Diisocyanatgass). I tillegg kommer avgassing fra fyringsanlegg for olje og fast Brensel. Utslipp til vann går i hovedsak gjennom egne og kommunale rensanlegg. Det har ikke vært registrert utslipp til jord. Alt konsesjonsbelagt utslipp er innenfor administrative grenser.

## Annet spesialavfall

Håndtering av ukurante kjemikalier er en løpende prosess. De volumer som til enhver tid befinner seg på anlegget blir løpende vurdert og sendt til deponi eller forbrenning for å unngå at det samler seg opp større mengder.

## Grunnforurensning

Etter pålegg fra Statens forurensningstilsyn (SFT) er det foretatt miljøtekniske grunnundersøkelser ved anleggene på Ikorntnes og Fetsund. Rapporten er sendt SFT. SFT har bedt om ytterligere analyser på et begrenset område ved fabrikkene på Ikorntnes.

## Industrivern - ulykkesberedskap

Alle fabrikkene har organisert industrivern.

I samarbeid med selskapets forsikrings-selskap er det ved samtlige anlegg avholdt nødvendige øvelser og kurs. Ekornes fornyer og oppdaterer løpende industrivernutstyret. Ved fabrikkene på Grodås var det to alvorlige, men ikke livstruende ulykker i 2003.

## Fysisk sikring av anleggene

Den fysiske sikringen av anleggene til Ekornes er styrket i 2003, som følge av en omfattende gjennomgang. Det er innført nye systemer for strengere adgangskontroll, og TV-overvåking av sentrale uteområder. Det er dessuten satt igang undersøkelser knyttet til evt. sigringsbehov /-krav knyttet til havneanlegget på Ikorntnes.

## Skadefrekvens

Skader med fravær meldt i år 2003 (2002):

	Antall skader	Antall ansatte
J.E. Ekornes AS	9 (5)	840 (765)
Ekornes Fetsund AS	10 (3)	157 (160)
Ekornes Møbler AS		
avd. Grodås	2 (3)	93 (81)
avd. Hareid	6 (1)	94 (99)
avd. Stranda	1 (0)	83 (80)

Statistikk over sykefravær i de norske virksomhetene

Statistics for absence due to illness in the Norwegian companies

	Sykefravær inntil 3 dager	Sykefravær 4-14 dager	Sykefravær over 14 dager	Sum	Endring % 2002/2003
Ekornes ASA	0.2%	0.3%	1.1%	1.6%	- 0.6%
Ekornes Skandinavia AS	0.2%	0.5%	0.0%	0.7%	+ 0.1%
Ekornes Fetsund AS	1.3%	1.6%	5.7%	8.5%	- 2.5%
Ekornes Møbler AS, avd./dept. Grodås	1.0%	0.9%	3.9%	5.8%	- 1.3%
Ekornes Møbler AS, avd./dept. Stranda	0.4%	0.8%	6.0%	7.3%	+1.3%
Ekornes Møbler AS, avd./dept. Hareid	0.6%	1.0%	8.3%	9.9%	- 1.2%
J.E. Ekornes AS	1.1%	1.4%	4.6%	7.1%	- 0.6%
J.E. Ekornes AS, avd./dept. Tynes	2.3%	1.0%	6.1%	9.4%	-
	<b>Sick leave up to 3 days</b>	<b>Sick leave 4-14 days</b>	<b>Sick leave over 14 days</b>	<b>Total</b>	<b>Change % 2002/2003</b>

## Health

Long-term sick leave accounts for around 4.7% of total worked hours. This is a fall of 0.5% compared with 2002. Short-term sick leave (less than 14 days) accounts for around 2.2%. This is the same level as it was in 2002.

Most of the implemented production investments also have positive effects on the working environments. The management team at each individual factory actively works to reduce sick leave by, among other things, individual follow-up and active sick note systems. At J.E. Ekornes AS, Div. Ikorntnes a system has been introduced where the number of self-prescribed sick leave periods has been raised from 4 per annum to 12 per annum with a 12 day framework. The aim of this is to reduce short-term sick leave.

## Discharges

Discharges to the air during production primarily originate from the production of foamed plastic at Fetsund and Ikorntnes (diisocyanate gas). In addition there are gas discharges from the incineration facilities for oil and

solid fuel. Discharges into water mostly run through our own and communal purification facilities. No discharges to soil have been recorded. All discharges subject to licences are within administrative limits.

## Other hazardous waste

The management of old chemicals is an ongoing process. The volumes that at any time are located onsite are continuously assessed and sent for disposal or incineration to avoid large quantities building up.

## Ground pollution

Following instructions from the Norwegian Pollution Control Authority (SFT) technical environmental ground surveys have been conducted at the facilities in Ikorntnes and Fetsund. The report was sent to SFT. SFT has requested further analysis of a limited area at the factory in Ikorntnes.

## Industrial safety – accident preparedness

The industrial safety at all factories is organized.

In cooperation with the company's insurance company all facilities hold the required drills and seminars. Ekornes renews and updates its industrial protection equipment on an ongoing basis. Two serious, but not life threatening, accidents occurred at Grodås in 2003.

## Physical site security

The physical security of Ekornes' sites was increased in 2003 after an extensive review. New systems for stricter access control and CCTV monitoring of key outdoor areas have been introduced. Besides this we have initiated surveys to analyse any security needs vis-à-vis the harbour facilities at Ikorntnes.

## Injury rate

	Number of injuries	Number of employees
J.E. Ekornes AS	9 (5)	840 (765)
Ekornes Fetsund AS	10 (3)	157 (160)
Ekornes Møbler AS		
dept. Grodås	2 (3)	93 (81)
dept . Hareid	6 (1)	94 (99)
dept . Stranda	1 (0)	83 (80)

## Styrets årsberetning

*”Styret er meget fornøyd med selskapets utvikling, særlig med bakgrunn i at det har vært vanskelige markedsforhold i flere av selskapets markeder*

*Det er også i 2003 gjennomført omfattende investeringer i bygninger og produksjonsutstyr”*



## Board of Directors' Annual Report

*“The board is very satisfied with the company’s development, especially given the difficult market conditions that existed in several of the company’s markets.*

*Extensive investment program in buildings and production equipment was executed also in 2003.”*

**Olav Kjell Holtan (53)**

STYREFORMANN / CHAIRMAN

**STILLING:** Selvstendig rådgiver.**UTDANNING:** Siviløkonom.**STYREVERV:** Styreleder for Jøtul ASA, Luxo ASA, Hansa Borg ASA, Vingmed Holding AS, Steni AS, Nanset Standard AS, Argos Control AS, Anthon L. Zeiner AS og Henriettes AS. Styremedlem i flere nasjonale selskaper.**ERFARING:** Ti års ledererfaring fra handel og finans.**OCCUPATION:** Independent Consultant.**EDUCATION:** Bachelor of Commerce.**BOARD POSITIONS:** Chairman of the boards of Jøtul ASA, Luxo ASA, Hansa Borg ASA, Vingmed Holding AS, Steni AS, Nanset Standard AS, Argos Control AS, Anthon L. Zeiner AS and Henriettes AS. Member of the boards of several national companies.**EXPERIENCE:** 10 years management experience from commerce and finance.**Carl Graff-Wang (60)**

VISEFORMANN / VICE CHAIRMAN

**STILLING:** Selvstendig rådgiver.**UTDANNING:** Siviløkonom, Norges Handelshøyskole (NHH).**STYREVERV:** Styremedlem i OBOS, Norsk Kjøkkeninvest ASA, NSV Invest AS, medlem av kontrollkomiteen i Storebrand ASA. Tidligere styreverv i flere nasjonale bedrifter.**ERFARING:** Finanssjef i Ford Motor Norge AS

1968-1970, ansatt i Norsk Scania 1970-91 hvorav administrerende direktør 1976-1991. Adm. dir. i NSV Invest AS 1987-91.

**OCCUPATION:** Independent Consultant.**EDUCATION:** Bachelor of Commerce, Norwegian School of Economics and Business Administration (NHH).**BOARD POSITIONS:** Member of the boards of OBOS, Norsk Kjøkkeninvest ASA and NSV Invest AS. Member of the audit committee of Storebrand ASA. Previously held board positions in several national companies.**EXPERIENCE:** Finance Director of Ford Motor Norge AS 1968-1970, employed by Norsk Scania 1970-91 (Managing Director 1976-1991). Managing Director of NSV Invest AS 1987-91.**Torger Reve (55)**

STYREMEDLEM / BOARD MEMBER

**STILLING:** Rektor og professor ved Handelshøyskolen BI.**UTDANNING:** Ph.D.**STYREVERV:** Tidligere styreleder i Norsk Rikskringkasting (NRK) og tidligere styremedlem i Lærdal Medical AS og IT Fornebu AS.**ERFARING:** Tidligere adm. dir. ved Stiftelsen for samfunns- og næringslivsforskning (SNF), og professor ved Norges Handelshøyskole.**OCCUPATION:** President of and professor at BI Norwegian School of Management.**EDUCATION:** Ph.D.**BOARD POSITIONS:** Former chairman of the board of the Norwegian Broadcasting Corporation (NRK) and former member of the boards of Lærdal Medical AS and IT Fornebu AS.**EXPERIENCE:** Former Managing Director of the Institute for Research in Economics and Business Administration (SNF), and professor at the Norwegian School of Economics and Business Administration.**Jens Petter Ekornes (62)**

STYREMEDLEM / BOARD MEMBER

**STILLING:** Senior rådgiver, Ekornes ASA**UTDANNING:** Treiders Handelsskole**STYREVERV:** Styreformann i ANS Moagård.

Styremedlem i Jøtul ASA, MRF, SND, Sunnmøre Veginvest AS og Fjord1. I tillegg har han hatt en rekke styreverv lokalt og nasjonalt.

**ERFARING:** Han har hatt en rekke stillinger innen konsernet, sist som konsernsjef frem til 2002.**OCCUPATION:** Senior Consultant, Ekornes ASA.**EDUCATION:** Treider College.**BOARD POSITIONS:** Chairman of the Board of ANS Moagård. Member of the boards of Jøtul ASA, MRF, SND, Sunnmøre Veginvest AS and Fjord1. In addition he has held a number of board positions, both local and national.**EXPERIENCE:** Has held a number of positions within the group, mostly recently as CEO until 2002.**Berit Svendsen (40)**

STYREMEDLEM / BOARD MEMBER

**STILLING:** Konserndirektør for teknologi/CTO i Telenor ASA**UTDANNING:** Sivilingeniør, NTNU. Mastergrad i teknologiledelse.**STYREVERV:** Styreleder i Data-Respons ASA og Simula Research Laboratory, medlem av en internasjonal rådgivende gruppe for EU-kommisjonen i forbindelse med satsingen på IKT.**ERFARING:** Ansatt i Telenor siden 1988 som bl.a forsker, prosjekt- og divisjonsdirektør.**OCCUPATION:** Group Director of Technology/CTO of Telenor ASA.**EDUCATION:** Graduate Engineer, NTNU. Masters in technology management from the Norwegian School of Economics and Business Administration (NHH).**BOARD POSITIONS:** Chairman of the boards of Data-Respons ASA and Simula Research Laboratory, and member of an international advisory body to the EU Commission in connection with ICT.**EXPERIENCE:** Employed by Telenor since 1988 as, among other things, a researcher, and project and vision director.**Arnstein Johannessen (47)**STYREMEDLEM (ANSATTES REPRESENTANT)/  
BOARD MEMBER (EMPLOYEE REPRESENTATIVE)**STILLING:** Operatør, stålavd. ved J.E. Ekornes AS**UTDANNING:** Ledelse og kommunikasjon, og Arbeidslederskolen (interne kurs)**ERFARING:** Begynte i Ekornes i 1974. Arbeidet på stålavdelingen siden 1980. Har vært hovedtillitsvalgt, tillitsvalgt og hatt sete i forhandlingsutvalget. Styremedlem i Ekornes ASA 1997 - d.d.**OCCUPATION:** Operator, steel department of J.E. Ekornes AS.**EDUCATION:** Management and communication, and the work manager school (internal courses).**EXPERIENCE:** Started at Ekornes in 1974. Has worked in the steel department since 1980. Has been the senior employee representative, an employee representative and sat on the negotiations committee. Member of the board of Ekornes ASA since 1997.**Jan H. Ness (55)**STYREMEDLEM (ANSATTES REPRESENTANT)/  
BOARD MEMBER (EMPLOYEE REPRESENTATIVE)**STILLING:** Lagermedarbeider, Ekornes Fetsund AS**ERFARING:** Ansatt ved Viking Dekk AS, Askim fra 1968 til 1990. Bred organisasjonsbakgrunn, blant annet tidligere leder i Aurskog Høland LO.**OCCUPATION:** Warehouse worker, Ekornes Fetsund AS.**EXPERIENCE:** Employed at Viking Dekk AS, Askim, from 1968 to 1990. Broad experience of organisational work, including former head of Aurskog Høland LO.**Ove Skåre (47)**STYREMEDLEM (ANSATTES REPRESENTANT)/  
BOARD MEMBER (EMPLOYEE REPRESENTATIVE)**STILLING:** Møbeltapetserer ved J.E. Ekornes AS**ERFARING:** Begynte i Ekornes i 1984 på formstøpeavdelingen. Har i tillegg vært innom Stål/epoxy avdelingen. Var i fem år hovedtillitsvalgt for Treindustriarbeiderklubben. Tidligere ansatt i Velledalen Møbler AS og Porolon AS.**OCCUPATION:** Furniture upholsterer at J.E. Ekornes AS.**EXPERIENCE:** Started at Ekornes in 1984 in the moulding department. Has also worked in the steel/epoxy department. Was the senior employee representative for the "woodworkers' club" for five years and has been an employee representative for the upholstery department for the last two years. Previously worked for Velledalen Møbler AS and Porolon AS.

# Styrets årsberetning 2003

## Virksomhetens art

Ekornes-konsernet produserer, markedsfører og selger hjemmehinnredningsmøbler. Ekornes er en merkevareleverandør såvel i hjemmemarkedet som i de internasjonale markedene. Konsernadministrasjonen holder til på Ikorntnes i Sykkylven kommune, mens produksjonen foregår i konsernets tre produksjonsselskap fordelt på syv fabrikker i følgende kommuner: Sykkylven (3), Stranda, Hareid, Grodås og Fetsund. Konsernet har i tillegg salgsselskaper i Norge, Danmark, Finland, Tyskland, England, Frankrike og USA. I tillegg er selskapet representert i en rekke andre markeder med selgere, agenter eller importører.

## Fortsatt drift

I årsregnskapet er forutsetningen om fortsatt drift lagt til grunn da det etter styrets oppfatning ikke er forhold som tilsier noe annet.

## Redegjørelse for selskapets årsregnskap og konsernregnskapet

Etter styrets oppfatning gir årsregnskapet en riktig beskrivelse av selskapets stilling pr. årsskiftet.

## Resultat

Konsernets driftsresultat ble NOK 408,4 mill. etter en totalomsetning på NOK 2.020,8 mill.. Etter netto finansposter ble overskuddet NOK 416,2 mill., som er en bedring fra 2002 med NOK 52,9 mill. (14,6%).

Resultat etter skatt ble for konsernet NOK 295,1 mill.. Årets resultat gir en total kapitalrentabilitet på 31,4%. Driften i 2003 tilførte konsernet en netto kontantstrøm på NOK 385,6 mill.. Styret er meget fornøyd med resultatutviklingen, særlig med bakgrunn i at det har vært vanskelige markedsforhold i flere av selskapets markeder. Det er i 2003 dessuten gjennomført omfattende investeringer i bygninger og produksjonsutstyr, her-

under også oppstart av ny teknologi i avdeling for hudtilskjæring og søm på Ikorntnes. Dette er gjennomført uten vesentlig negativ innvirkning på lønnsomheten for Stressless®-produksjonen.

## Investeringer

I løpet av 2003 er trinn to av det nye fabrikkbygget for produksjon av Stressless® på Ikorntnes i Sykkylven ferdigstilt. Innflytting startet etter sommerferien 2003 og var gjennomført ved inngangen til fjerde kvartal. Fortsatt gjenstår å ferdigstille rehabiliteringen av den gamle skumplastfabrikken. Overflytting av de siste funksjonene til disse lokalene vil skje i løpet av 1. halvår 2004.

Det er de siste 5 år investert NOK 350 mill. i bygninger knyttet til Stressless®-fabrikken på Ikorntnes. Beløpet inkluderer ombyggingen av den gamle skumplastfabrikken.

De samlede investeringene i 2003 var på netto NOK 171 mill.. Etter avskrivninger og

# Board of Directors' Annual Report 2003

## Activities

The Ekornes Group produces, markets and sells furniture for the home. Ekornes is a brand supplier to both the domestic market and international markets. The group's administration is located in Ikorntnes in Sykkylven Municipality, while production takes place at the group's three manufacturing companies which have seven factories located in the following municipalities: Sykkylven (3), Stranda, Hareid, Grodås and Fetsund. The company also has sales companies in Norway, Denmark, Finland, Germany, the UK, France and the USA. The company is also represented in several other markets by sales staff, agents, or importers.

## Continued operations

The annual accounts have been prepared on a going concern basis since in the opinion of the board no circumstances exist that indicate anything other than continued operations.

## Statement regarding the company's annual accounts and group accounts

In the opinion of the board the annual accounts provide an accurate description of the company's position at the end of 2003.

## Result

The group's operating result was NOK 408.4 million, after a total turnover of NOK 2,020,8 million. Taking into account net financial items the profit was NOK 416.2 million, which is an improvement on 2002 of NOK 52.9 million (14.6%). The result after tax for the group was NOK 295.1 million. The annual result is a return on total assets of 31.4%. Operations in 2003 supplied the company with a net cash flow of NOK 385.6 million. The board is very satisfied with the development of the result, especially given the difficult market conditions in several of the company's markets. Besides this, we have made extensive investments in buildings and production equipment in 2003,

including the introduction of new technology in the department for leather cutting and sewing in Ikorntnes. This has been carried out without any significant negative effects on the profitability of Stressless® production

## Capital Expenditures

During 2003, phase two of the new factory building for the production of Stressless® in Ikorntnes in Sykkylven was completed. Moving in commenced after the 2003 summer holidays and was completed by the start of Q4. The refurbishing of the old foam rubber factory remains to be completed. The transfers of the last functions from these premises will take place during the first half of 2004.

In the last 5 years we have invested NOK 350 million in buildings connected to the Stressless® factory in Ikorntnes. This amount includes the refurbishing of the old foam rubber factory. Total net investments in 2003 amounted to NOK 171 million. After depreciation and sales, net investments in 2003 amounted to

avhendelser var netto investeringene i 2002 ca. NOK 98 mill.. For inneværende år forventes investeringene totalt å bli ca. NOK 100 mill. inkludert siste del av ombyggingen av den gamle skumplastfabrikken på Ikorntnes.

## Kapitalforhold

Konsernets total kapital var pr. 31.12.03 NOK 1.387,6 mill., sammenlignet med NOK 1.281,4 mill. året før. Egenkapitalandelen pr. 31.12.03 var 38,5%.

## Likviditet

Konsernet har ved utgangen av 2003 en disponibel likviditetsreserve på NOK 304 mill.. Tallet inkluderer ubenyttede trekkrettigheter.

## Utbytte

Styret foreslår et utbytte på NOK 11,90 pr. aksje, totalt NOK 438.238.361. Beløpet inkluderer utbytte også på aksjer som ble emitert i februar 2004.

Betingelsene for tiltredelse av ialt 2.418.474 opsjoner for ansatte, nøkkelpersonell og ledelse er innfridd. Av dette ble 2.348.474

opsjoner tiltrådt i februar 2004. Med bakgrunn i fullmakt fra ordinær generalforsamling i 2003 besluttet styret i februar 2004 å emitte det nødvendige antall aksjer. Provenyet, etter fratrukk for kostnader knyttet til gjennomføringen av denne emisjonen, har styret foreslått utbetalt til aksjonærene som et ekstraordinært utbytte på NOK 5,40 pr. aksje sammen med det ordinære utbytte på NOK 6,50 for 2003. Samlet beløp som dermed foreslås utbetalt til aksjonærene blir da NOK 11,90 pr. aksje.

## Marked

Ekornes har hatt god utvikling i de fleste av sine viktige markeder. Spesielt positiv har omsetningsutviklingen vært i Sentral-Europa (+28,9%), USA (+19,9%) og Sør-Europa (+10,9%). Den generelle etterspørselen etter møbler i USA har vært god i 2003, mens de fleste europeiske markeder fortsatt viste tilbakegang.

Med denne bakgrunn blir Ekornes' fremgang lagt merke til. Markedssegmentet "lette skandinaviske hvilestoler" og regulerbare møbler tilpasset "hjemmekino trenden" er i god

vekst i alle de europeiske markedene. Ekornes er med på å påvirke denne utviklingen gjennom sin markedsføring og er en trendsetter for dette markedssegmentet internasjonalt.

Konsernet hadde en omsetningsvekst i 2003 på 10,5%. Ordreinngangen økte med vel 7%. Omsetningen innenfor produktområdet sofa viste en økning på 20,8%, mens Stressless® økte med 12,4%. For produktområdet madrasser var omsetningen svakt ned i forhold til i 2002 (-2,8%).

Ekornes har hatt tilbakegang i de nordiske markedene, hovedsaklig som følge av den generelle markedsutviklingen, men også forårsaket av økt internasjonal satsing innenfor Ekornes® Collection (sofa). Ekornes er nå godt i gang med å etablere en mer selektiv distribusjon i USA. Antall Ekornes-forhandlere er gjennom det siste året bortimot halvert i dette markedet, noe som betyr at den gode veksten i 2003 er skapt gjennom et vesentlig antall færre forhandlere.

approximately NOK 98 million. Investments in the current year are expected to amount to approximately NOK 100 million, which includes the last phase of the remodelling of the old foam rubber factory in Ikorntnes.

## Company capital

The group's total capital as per 31.12.03 was NOK 1,387.6 million, compared with NOK 1,281.4 million last year. The equity ratio as per 31.12.03 was 38.5%.

## Liquidity

At the end of 2003 the group had available liquidity reserves amounting to NOK 304 million. This figure includes unused drawing rights.

## Dividend

The board proposes paying a dividend of NOK 11.90 per share, amounting to a total of NOK 438,238,361. This amount includes dividends on shares issued in February 2004 as well.

The conditions for the exercising of a total

of 2,418,474 options for employees, key personnel and the management have been met. Of these, 2,348,474 options were exercised in February 2004. On the basis of the proxy given by the ordinary general meeting in 2003 the Board decided in February 2004 to issue the necessary number of shares. The Board proposes that the proceeds from this issue, after deductions for costs associated with its execution, be paid out as an extraordinary dividend of NOK 5.40 per share together with the ordinary dividend of NOK 6.50 for 2003. It is therefore proposed that a total amount of NOK 11.90 per share be paid out to shareholders.

## Market

Ekornes has experienced good development in most of its important markets. The development in the turnover in Central Europe (+28.9%), the USA (+19.9%) and Southern Europe (+10.9%) has been especially positive. The overall demand for furniture in the USA was good throughout 2003, while most of the European markets experienced continued downturns.

Given this, Ekornes' progress was noticed. The "light Scandinavian reclining chair" and adjustable furniture suitable for the "home theatre trend" market segment are experiencing good growth in all of the European markets. Ekornes is helping to influence this development through its marketing and is a trendsetter in this market segment internationally.

The Group saw a growth in turnover of 10.5% in 2003. Orders received increased by around 7%. Turnover in the sofa product area saw an increase of 20.8%, while Stressless® increased by 12.4%. Turnover for the mattress product area fell slightly compared with 2002 (-2.8%).

Ekornes has experienced downturns in the Nordic markets, primarily due to general market development, but also caused by an increased international focus within the Ekornes® Collection (sofas). Ekornes is progressing well with the establishment of more selective distribution in the USA. The number of Ekornes dealers in this market has in the last year almost been halved, which

## Produksjon

Ekornes er nå i ferd med å avslutte perioden med store investeringer i nye fabrikkbygg for Stressless®-produksjonen. Investeringer i fornying av produksjonsutstyr vil imidlertid være en kontinuerlig prosess. Dette er en forutsetning for fortsatte produktivitetsforbedringer. Ekornes overtok pr. 1. oktober 2003 driften (ansatte og utstyr) ved laminatproduzenten J.P. Tynes AS i Sykkylven kommune.

Laminatproduksjon som Ekornes har hatt ved avd. Vestlandske blir flyttet til avd. Tynes i løpet av 1. halvår 2004. Den nye laminatavdelingen inngår som en avdeling i J.E. Ekornes AS (Stressless®-produksjonen).



means that the good growth in 2003 was produced by a significantly smaller number of dealers.

## Production

Ekornes is now concluding a period of major investments in new factory facilities for Stressless® production. However, investing in the renewal of production equipment will be an ongoing process. This is a prerequisite for continued productivity improvements. On 1st October 2003 Ekornes took over the operations (employees and equipment) of the wooden laminate producer J.P. Tynes in Sykkylven Municipality.

Ekornes' existing laminate production at the Vestlandske division will be transferred to Tynes during the first half of 2004. The new laminate department is part of J.E. Ekornes AS (Stressless® production).

The takeover of laminate production will provide Ekornes with better product development and productivity improvement opportunities within this area.

Overtagelsen av laminatproduksjonen vil gi Ekornes bedre muligheter til produktutvikling og produktivitetsforbedringer innenfor dette området.

## Organisasjon/personale

Konsernet hadde 1.486 ansatte pr. 31.12.03 (tilsvarende 1.381 årsverk). Ekornes ASA hadde pr. samme dato 56 ansatte.

## Det Indre og ytre miljø- Helse, Miljø og Sikkerhet (HMS), Likestilling og virksomhetsstyring

Styret har for 2003 valgt å legge rapporteringen om HMS utenfor styrets beretning i årsrapporten.

Styret henviser til rapporten om disse forhold i den generelle delen av årsmeldingen, og stiller seg bak innholdet i denne hva gjelder områdene HMS, likestilling og virksomhetsstyring. Redegjørelsene er å anse som styrets redegjørelse og holdning på disse områdene.



## Organisation/personnel

As per 31.12.03 the Ekornes Group had 1,486 employees (equivalent to 1,381 man years). As per the same date Ekornes ASA had 56 employees.

## The internal and external environment, Health, Environment and Safety (HES), Equal Opportunities and Corporate Governance

The Board has chosen not to report on HES in the 2003 Board of Directors' report in the annual report.

The Board refers you to the general section

## Redegjørelse for foretakets utsikter

Etter styrets oppfatning er selskapets finansielle og likviditetsmessige stilling god.

Ved inngangen til 2004 hadde konsernet en samlet ordresreserve på NOK 206 mill., mot NOK 200 mill. på samme tid foregående år. Innen produktområdet Stressless® er kapasiteten fortsatt ca. 1.300 sitteplasser pr. dag. Det er forventet at etterspørselen i løpet av 2004 vil kreve kapasitetsøkning. Beslutning vedrørende dette vil bli tatt i løpet av 1. halvår 2004 og avhenger av hvilken produktivitetsvekst de nye lokalene og teknologien



of the annual report dealing with these issues and supports the content of this as far as the areas of HES, equal opportunities and corporate governance are concerned. The report's content should be regarded as the Board's report and position regarding these areas.

## Statement regarding the outlook for the company

In the opinion of the Board the company's financial and liquidity-related position is good.

At the start of 2004 the Group had orders on hand totalling NOK 206 million, versus NOK 200 million at the same time last year. The capacity of the Stressless® product area is still approximately 1,300 seats per day.

vil gi i løpet av denne perioden, samt hvordan etterspørselen utvikler seg.

Vekst i antall forhandlere i USA vil på sikt gi grunnlag for ytterligere vekst i dette markedet.

Videre forventes det at den nye madrassen, Svane® Zenit™, vil styrke Ekornes' posisjon i madrassmarkedene i Skandinavia.

Styret vurderer fremtidsutsiktene for konsernets produkter i eksisterende markeder som gode.

Ekornes vil i 2004 og fremover øke aktiviteten for å åpne nye markeder for selskapets produkter, samt styrke tilstedeværelsen i markeder som hittil har vært lite bearbejdet.

Omleggingene i det japanske markedet går etter planen og det forventes ikke at dette påvirker volumet i dette markedet i særlig grad. Omleggingen gjøres for på sikt å styrke Ekornes' posisjon i dette viktige markedet i Asia.

Ekornes expects demand during 2004 to require an increase in capacity. A decision regarding this will be taken during the first half of 2004 and depends on the growth in productivity the new premises and technology result in during this period, and how demand develops.

Growth in the number of dealers in the USA will in the long term provide a basis for further growth in this market.

Furthermore the new mattress, Svane® Zenit™, will strengthen Ekornes' position in the mattress markets in Scandinavia.

The Board regards the future prospects for the Group's products in existing markets as good.

In 2004 and the future Ekornes will work harder to open up new markets for the company's products and to strengthen the company's presence in markets that not yet have been specially cultivated.

The restructuring in the Japanese market is going according to plan and this is not expected to have any significant affect on the volume in this market. The restructuring is being carried out in order to strengthen

Styret forventer at det også i 2004 vil være en varierende etterspørsel etter møbler i flere av selskapets markeder. Både den generelle markedsutviklingen og utviklingen for Ekornes mot slutten av fjoråret og hittil i år, har imidlertid vært positiv.

## Årsresultat og disponeringer

Selskapets overskudd på NOK 284.955.027,- foreslås disponert som følger:  
Utbytte NOK 438.238.361,-

Overført fra annen egenkapital  
NOK 153.283.334,-

Fri egenkapital pr. 31.12.03:  
Selskapets frie egenkapital (etter forslag til utbytte) utgjør NOK 230.815.540,-

## Aksjonær- og børsforhold

Ekornes vil forvalte aksjonærenes verdier slik at avkastningen målt som summen av utbytte og kursstigning blir høyest mulig over tid. 30-50% av resultatet etter skatt skal som hovedregel utbetales som utbytte. Imidlertid

Ekornes' long-term position in this important market in Asia.

The Board expects demand for furniture to vary in several of the company's markets in 2004 as well. However, development in both the market and Ekornes towards the end of last year and so far this year have been positive.

## Annual result and allocations

It is proposed that the company's profit of NOK 284,955,027 be allocated as follows:

Dividend NOK 438,238,361  
Transferred from other shareholders' equity  
NOK 153,283,334

Distributable reserves as per 31.12.03  
The company's distributable reserves (after the proposed dividend) amount to NOK 230,815,540.

## Shareholder and stock exchange matters

Ekornes wants to manage shareholders' investments in such a way that their return, measured as the sum of dividend and increase in share price, is as high as possible over

vil det bli tatt hensyn til investeringsnivå og veksttakt, samtidig som en søker å holde en egenkapitalandel på vel 50%. Selskapet vil etterstrebe stabilitet i utbyttepolitikken.

Ekornes legger vekt på å være forutsigbar når det gjelder informasjon. Selskapet er underlagt Oslo Børs' regler om informasjon som kan påvirke kursen til Ekornes-aksjen. Tatt hensyn til dette, er det et mål at både ansatte og aksjonærer til enhver tid er godt informert om selskapets situasjon. Eksakt og detaljert informasjon er en forutsetning for riktig prising av selskapet.

Styret og ledelse har som mål å opprettholde en åpen kommunikasjon med aksjonærene, med regelmessige presentasjoner og møter. Det legges vekt på å videreutvikle selskapets industrielle posisjon og gjennom dette skape grunnlag for fortsatt god avkastning.

Sentrale dokumenter publiseres på Internett. Adressen er [www.ekornes.com/okonomi](http://www.ekornes.com/okonomi).

time. As a general guideline, 30-50% of the result after tax will be paid out as dividend. However, account will be taken of the levels of capital expenditures and the rate of growth, while at the same time trying to maintain an equity ratio of around 50%. The company will strive for stability as far as its dividend policy is concerned.

Ekornes emphasises being predictable as far as information is concerned. The company is subject to the Oslo Stock Exchange's rules regarding information that could influence Ekornes' share price. Taking these into account, one of the company's goals is to keep both employees and shareholders well informed about the company's situation at any given time. Precise and detailed information is imperative for the correct pricing of the company.

The Board of Directors and the management's goal is to maintain open communication with shareholders, with regular presentations and meetings. Priority is given to develop the company's industrial position and through this create a basis for continued good returns.

Key documents are published online at [www.ekornes.com/okonomi](http://www.ekornes.com/okonomi).

Ekornes ASA			(NOK 1,000)	Note	(Figures in NOK 1,000)	Ekornes-konsernet Ekornes Group		
2001	2002	2003		Notes		2003	2002	2001
			<b>Driftsinntekter og driftskostnader:</b>		<b>Operating revenues and expenses:</b>			
88,611	96,151	110,479	Salgsinntekter	2,4	Sales revenues	2,019,240	1,827,165	1,708,155
110,706	131,503	114,839	Andre driftsinntekter		Other income	1,522	1,141	1,650
<b>199,317</b>	<b>227,654</b>	<b>225,318</b>	<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>Total operating revenues</b>	<b>2,020,762</b>	<b>1,828,306</b>	<b>1,709,805</b>
73,356	80,192	90,435	Vareforbruk		Materials	529,038	479,142	494,862
33,297	37,823	37,617	Lønn og sosiale kostnader	5,6	Salaries and social costs	533,143	488,744	440,201
22,758	23,952	29,093	Ordinære avskrivninger	7	Depreciation	72,144	61,105	54,320
39,591	41,350	51,400	Andre driftskostnader		Other operating expenses	478,041	429,625	402,194
<b>169,001</b>	<b>183,317</b>	<b>208,545</b>	<b>Sum driftskostnader</b>		<b>Total operating expenses</b>	<b>1,612,366</b>	<b>1,458,616</b>	<b>1,391,577</b>
<b>30,316</b>	<b>44,337</b>	<b>16,773</b>	<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>OPERATING RESULT</b>	<b>408,396</b>	<b>369,691</b>	<b>318,228</b>
			<b>Finansielle inntekter og kostnader:</b>		<b>Financial income and expenses:</b>			
238,043	239,006	257,429	Utbytte og konsernbidrag fra datterselskap	3	Dividend and group contribution from subsidiaries	0	0	0
45,452	51,708	95,097	Finansinntekter	3	Financial income	10,811	7,895	4,960
-5,329	-2,392	-1,894	Finanskostnader	3	Financial expenses	-2,994	-14,301	-6,888
<b>278,166</b>	<b>288,322</b>	<b>350,632</b>	<b>Netto finansposter</b>		<b>Net financial items</b>	<b>7,817</b>	<b>-6,406</b>	<b>-1,929</b>
<b>308,482</b>	<b>332,659</b>	<b>367,405</b>	<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>Ordinary result before taxes</b>	<b>416,213</b>	<b>363,285</b>	<b>316,299</b>
-65,317	-83,330	-82,450	Skattekostnad på ordinært resultat	15	Tax on ordinary result	-121,112	-114,908	-96,548
<b>243,165</b>	<b>249,330</b>	<b>284,955</b>	<b>ÅRETS RESULTAT</b>		<b>PROFIT FOR THE YEAR</b>	<b>295,101</b>	<b>248,376</b>	<b>219,751</b>
			<b>Disponering av årets resultat:</b>		<b>Distributed as follows:</b>			
-133,684	-206,870	-438,238	Foreslått utbytte	16,17	Proposed dividend			
-109,481	-42,460	153,283	Annen egenkapital		Other equity			
-243,165	-249,330	-284,955	Sum disponering		Total distributed			

Ekornes ASA		(NOK 1,000)	Note	(Figures in NOK 1,000)	Ekornes-konsernet Ekornes Group	
2002	2003	EIENDELER	Notes	ASSETS	2003	2002
		<b>Anleggsmidler:</b>		<b>Long-term assets:</b>		
		<b>Driftsmidler</b>		<b>Fixed assets</b>		
0	0	Aktiverte lisenskostnader		Activated license costs	5,130	1,620
393,190	447,247	Tomter, bygninger m.m.	7	Sites, buildings etc.	467,913	413,762
0	0	Maskiner og anlegg	7	Machines etc.	210,914	173,897
15,897	13,923	Driftsløsøre, inventar	7	Operating movables	40,177	36,581
<b>409,088</b>	<b>461,170</b>	<b>Sum driftsmidler</b>		<b>Total fixed assets</b>	<b>724,134</b>	<b>625,861</b>
		<b>Langsiktige plasseringer:</b>		<b>Long-term receivables and investments:</b>		
37,882	36,212	Aksjer i datterselskaper	9	Shares in subsidiaries	0	0
1,540	1,540	Langsikt, fordr, datterselskaper	11,14	Receivables subsidiaries	0	0
10,979	11,327	Andre langsiktige plasseringer	10	Other long-term investments	11,453	10,772
<b>50,401</b>	<b>49,079</b>	<b>Sum langsiktige plasseringer</b>		<b>Total long-term receivables</b>	<b>11,453</b>	<b>12,392</b>
<b>459,489</b>	<b>510,250</b>	<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>Total long-term assets</b>	<b>735,587</b>	<b>636,634</b>
		<b>Omløpsmidler:</b>		<b>Current assets:</b>		
2,461	2,420	Lager av ferdige varer		Finished goods	63,943	66,586
0	0	Lager av varer i arbeid		Semi-manufactured goods	28,816	24,721
0	0	Lager av råvarer		Raw materials	88,025	81,841
6,066	8,284	Kundefordringer	2	Trade debtors	240,715	241,810
16,820	4,777	Andre kortsiktige fordringer		Other current assets	36,958	33,954
40,855	55,385	Utbytte fra konsernselskap		Dividend from group companies	0	0
337,971	349,106	Kortsiktige fordringer konsern	14	Receivables group companies	0	0
121,682	110,809	Kontanter og bankinnskudd		Cash and bank deposits	193,570	195,827
<b>525,855</b>	<b>530,781</b>	<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>Total current assets</b>	<b>652,027</b>	<b>644,737</b>
<b>985,344</b>	<b>1,041,031</b>	<b>SUM EIENDELER</b>		<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>1,387,614</b>	<b>1,281,371</b>

Ekornes ASA		(NOK 1,000)	Note	(Figures in NOK 1,000)	Ekornes-konsernet	
2002	2003	EGENKAPITAL OG GJELD	Notes	EQUITY AND LIABILITIES	2003	2002
		<b>Egenkapital:</b>		<b>Equity:</b>		
		<b>Innskutt egenkapital</b>		<b>Equity deposit</b>		
34,478	34,478	Aksjekapital	16,17	Share capital	34,478	34,478
-117	-106	Egne aksjer	16	Own shares	-106	-117
175,823	175,823	Overkursfond	16	Premium reserve	175,823	175,823
164	0	Annen innskutt egenkapital		Other equity deposit	0	164
<b>210,348</b>	<b>210,195</b>	<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>Total equity deposit</b>	<b>210,195</b>	<b>210,348</b>
		<b>Opptjent egenkapital:</b>		<b>Retained earnings:</b>		
395,258	230,815	Annen egenkapital	16	Other equity	323,893	478,188
<b>605,606</b>	<b>441,011</b>	<b>Sum egenkapital</b>		<b>Total equity</b>	<b>534,088</b>	<b>688,536</b>
		<b>Forpliktelser og langsiktig gjeld:</b>		<b>Obligations and long-term liabilities:</b>		
3,660	2,815	Langsiktig pensjonsforpliktelse	5	Long-term pension commitments	7,214	6,468
6,393	4,027	Utsatt skatt	15	Deferred tax	9,907	10,035
52,275	50,100	Langsiktig gjeld	12	Long-term liabilities	50,100	52,275
<b>62,328</b>	<b>56,942</b>	<b>Sum forpliktelser og langsiktig gjeld</b>		<b>Total obligations and long-term liabilities</b>	<b>67,221</b>	<b>68,778</b>
		<b>Kortsiktig gjeld:</b>		<b>Current liabilities:</b>		
18,404	11,258	Leverandørgjeld		Trade creditors	96,453	87,434
206,870	438,238	Utbytte	16,17	Dividend	438,238	206,870
0	0	Skyldig offentlige avgifter		VAT etc,	35,680	21,402
81,095	82,210	Betalbar skatt	15	Company taxes payable	93,126	93,045
11,042	11,371	Annen kortsiktig gjeld		Other current liabilities	122,808	115,307
<b>317,411</b>	<b>543,078</b>	<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>Total current liabilities</b>	<b>786,305</b>	<b>524,058</b>
<b>985,344</b>	<b>1,041,031</b>	<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>	<b>1,387,614</b>	<b>1,281,371</b>
52,275	50,100	Pantstillelser	13	Mortgages	50,100	52,275

Ikornnes, 31. desember 2003 / 31. mars 2004

Ikornnes, 31 December 2003/ 31 March 2004

### Styret i Ekornes ASA/ The Board of Ekornes ASA

Olav Kjell Holtan  
Formann/ Chairman

Carl Graff-Wang

Torger Reve

Jens Petter Ekornes

Berit Svendsen

Ove Skåre

Arnstein Johannessen

Jan H. Ness

Nils-Fredrik Drabløs  
Adm. direktør/Man. Director (CEO)

Ekornes ASA		(NOK 1,000)	(Figures in NOK 1,000)	Ekornes-konsernet	
2002	2003			2003	2002
		<b>Kontantstrømmer fra operasjonelle aktiviteter:</b>	<b>Cash flow from operating activities:</b>		
332,659	367,405	Ordinært resultat før skattekostnad	Profit before taxes	416,213	363,285
-63,659	-82,979	Periodens betalte skatter	Taxes paid	-119,719	-105,204
-246	0	Gevinst/tap ved salg av anleggsmidler	Profit/loss on sale of fixed assets	-380	-909
23,952	29,093	Ordinære avskrivninger	Depreciation	72,144	61,105
	1,670	Nedskrivning finansielle anleggsmidler	Depreciation financial assets		
-620	41	Endring i varelager	Stock changes	8,876	-6,423
2,108	-2,218	Endring i kundefordringer	Changes trade debtors	1,095	-21,601
-21,888	-25,665	Endring i konsernmellomværede	Changes in receivables subsidiaries		
3,036	-7,146	Endring i leverandørgjeld	Changes trade creditors	9,019	-840
-272	-845	Forskjell mellom kostnadsført pensjon og inn-/utbet, i pensjonsordningen	Difference between pension costs and amount paid into/out from pension scheme	746	-300
-15,225	-2,175	Effekt av valutakursendringer	Effect of currency exchange rate changes	-3,055	-15,225
-1,041	11,651	Endring i andre tidsavgrensingsposter	Changes in other balance sheet items	622	25,594
<b>258,804</b>	<b>288,832</b>	<b>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>	<b>Net cash flow from operating activities</b>	<b>385,561</b>	<b>299,482</b>
		<b>Kontantstrømmer fra investeringsaktiviteter:</b>	<b>Cash flow from investing activities:</b>		
2,186	49	Innbetalinger ved salg av varige driftsmidler	Proceeds from sale of tangible fixed assets	2,178	3,465
-92,025	-81,225	Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	Investments in tangible fixed assets	-171,333	-151,672
-79	-348	Utbetalinger ved kjøp av aksjer og andeler i andre foretak	Investments in shares and partnerships	-481	-825
-1,179		Innbetalinger ved reduksjon av andre fordringer	Repayment of long-term receivables		
<b>-91,097</b>	<b>-81,524</b>	<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>	<b>Net cash flow from investing activities</b>	<b>-169,636</b>	<b>-149,032</b>
		<b>Kontantstrømmer fra finansieringsaktiviteter:</b>	<b>Cash flow from financing activities:</b>		
-24,280		Utbetalinger ved nedbetaling av langsiktig gjeld	Repayment of long term debt		-24,280
73,521		Innbetaling av egenkapital	Proceeds from share capital		73,521
-4,518	-1,403	Endring beholdning av egne aksjer	Change in holding of own shares	-1,403	-4,518
-133,684	-206,870	Utbetalinger av utbytte	Dividends paid	-206,870	-133,684
	-9,909	Andre egenkapitaltransaksjoner	Other equity transactions	-9,909	
<b>-88,961</b>	<b>-218,182</b>	<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>	<b>Net cash flow from financing activities</b>	<b>-218,182</b>	<b>-88,961</b>
78,746	-10,873	Netto endring i kontanter og kontantekvivalenter	Net change in cash and cash equivalents	-2,257	61,489
42,936	121,682	Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter ved periodens begynnelse	Cash and cash equivalents at the beginning of period	195,827	134,338
<b>121,682</b>	<b>110,809</b>	<b>Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter ved periodens slutt</b>	<b>Cash and cash equivalents at the end of period</b>	<b>193,570</b>	<b>195,827</b>

**Note 1 Regnskapsprinsipper****Accounting principles****Grunnleggende prinsipper - vurdering og klassifisering**

Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse, kontantstrømoppstilling og noteopplysninger, og er avlagt i samsvar med allmennaksjelov, regnskapslov og god regnskapsskikk i Norge gjeldende pr. 31. desember 2003. Notene er følgelig en integrert del av årsregnskapet.

Årsregnskapet er basert på de grunnleggende prinsipper om historisk kost, sammenlignbarhet, fortsatt drift, kongruens og forsiktighet. Transaksjoner regnskapsføres til verdien av vederlaget på transaksjonstidspunktet. Inntekter resultatføres når de er opptjent og kostnader sammenstilles med opptjente inntekter. Det er tatt hensyn til sikring og porteføljestyling. Regnskapsprinsippene utdypes nedenfor.

Eiendeler/gjeld som knytter seg til varekretsløpet og poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, er klassifisert som omløpsmidler/kortsiktig gjeld. Vurdering av omløpsmidler/kortsiktig gjeld skjer til laveste/høyeste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi. Virkelig verdi er definert som antatt fremtidig salgpris redusert med forventede salgskostnader. Andre eiendeler er klassifisert som anleggsmidler. Vurdering av anleggsmidler skjer til anskaffelseskost. Anleggsmidler som forringes avskrives. Dersom det finner sted en verdiendring som ikke er forbigående, foretas en nedskrivning av anleggsmidlet. Tilsvarende prinsipper legges normalt til grunn for gjeldsposter.

**Konsolideringsprinsipper**

Konsernregnskapet omfatter morselskapet og de selskaper der Ekornes ASA direkte eller indirekte eier mer enn 50 prosent av aksjene. Dette gjelder de selskapene som framgår av note 9 til regnskapet. Ved konsolideringen er morselskapets kostpris for aksjene i datterselskapene eliminert mot datterselskapenes bokførte egenkapital på det tidspunkt aksjene ble kjøpt. Forskjellen mellom kostpris for eierandelene og bokført verdi av netto eiendeler på oppkjøpstidspunktet analyseres og henføres til de enkelte balanseposter i henhold til virkelig verdi. Mindre forskjeller er tidligere år ført direkte mot konsernets egenkapital.

Alle konsernets utenlandske selskaper anses som integrerte deler av foretakets virksomhet. Høringsutkast til Norsk Regnskapsstandard for transaksjoner og regnskap i utenlandsk valuta tilsier at pengeposter (likvider, fordringer og gjeld) vurderes til dagskurs, mens andre balanseposter skal vurderes etter generelle vurderingsregler, dvs. normalt til historiske valutakurser. På grunn av de utenlandske selskapenes balansesammensetning (i hovedsak fordringer og varelager) ville det få svært liten effekt å omregne poster som ikke er pengeposter til historiske kurser i stedet for til virkelige kurser pr. 31.12. Man har derfor valgt å omregne alle balanseposter til kurser pr. 31.12.

Ved omregning av utenlandske selskapers resultatregnskap er benyttet gjennomsnittlig oppnådde kurser i løpet av året.

Den omregningsdifferansen som oppstår ved at selskapets inngående egenkapital og årets resultat er omregnet til annen kurs enn utgående egenkapital, er resultatført. Dette er i overensstemmelse med ovennevnte høringsutkast.

Interne leveranser, gevinster og fordringer/gjeld mellom selskapene er eliminert i konsernregnskapet.

**Driftsinntekter**

I konsernregnskapet inngår netto agio/disagio på terminkontrakter som en del av konsernets driftsresultat, da selskapet anser dette som en sikring av omsetning og innbetaling fra kunder. Kontantrabatter er lagt inn under salgsinntekter, og går direkte til fradrag på disse.

**Basic principles – assessment and classification**

The annual accounts comprise the profit and loss account, the balance sheet, cash flow statement and the notes to the accounts, and they are prepared in accordance with general company law, accounting law and generally accepted accounting practice in Norway, as applicable on 31 December 2003. The notes are therefore an integral part of the annual accounts.

The annual accounts are based on the basic principles of historical cost, comparability, continued operation, congruence and prudence. Transactions are booked at the value of the supporting documentation at the time of the transaction. Income is booked when it is earned and expenditure is set against earned income. Account is taken of hedging and portfolio management. The accounting principles are elaborated below.

Assets/ liabilities related to the purchase of materials and sale of goods, and account items due for payment within a year of the balance date, are classified as current assets/ short-term debt. Valuation of current assets/ short-term debt is at the lowest/ highest of the acquisition cost and actual value. Actual value is defined as the estimated future sale price, less anticipated sales costs. Other assets are classified as fixed. The valuation of fixed assets is at acquisition cost. Fixed assets that lose value are depreciated. Should there be a change of value that is not temporary, the fixed asset is written down. In general, similar principles apply to liabilities.

**Consolidation principles**

The group accounts include the parent company and the companies in which Ekornes ASA directly or indirectly owns more than 50 percent of the shares. This applies to those companies that are covered by note 9 to the accounts. On consolidation, the cost price paid by the parent company for the shares in the subsidiary is eliminated against the subsidiary's book equity at the time the shares were bought. The difference between the cost of the assets and the book value of the net assets at the time of purchase is analysed and transferred to the individual balance sheet items according to their real value. Minor differences from earlier years are booked directly against the group's equity.

All the group's foreign companies are regarded as parts of the group's business. The draft Norwegian Accounting Standard for Transactions and Accounts in Foreign Currencies requires that money items (liquid assets, receivables, debt) should be valued at the exchange rate applicable then, while other balance sheet items should be valued according to general valuation rules, that is to say, usually at historical exchange rates. Due to the composition of the foreign companies' balance sheets (mainly receivables and stocks), it would have made very little difference to have converted items that were not money items at historical exchange rates rather than at the rates ruling on 31.12. It was therefore decided to convert all balance sheet items at the rates of 31.12.

When converting the profit and loss accounts of foreign companies, the average exchange rates achieved during the year have been used.

The conversion difference that arises when the company's incoming equity and annual profit are converted at a different rate from that used for the outgoing equity, is entered on the profit and loss account. This is in accordance with the above-named draft standard.

Internal deliveries, gains and receivables/ debts between the companies are eliminated in the group accounts.

### **Fordringer og gjeld i utenlandsk valuta**

Betalingsmidler, fordringer og gjeld i utenlandsk valuta er omregnet til balansedagens kurs/terminsikringskurs.

### **Behandling av datterselskap i morselskapets regnskap**

Morselskapets investering i datterselskaper er vurdert til det laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi.

### **Kundefordringer**

Kundefordringer er ført opp til pålydende med fradrag for forventet tap.

### **Varebeholdninger**

Varebeholdningene er vurdert til det laveste av anskaffelseskost/tilvirkningskost og antatt salgsverdi fratrukket salgskostnader. Tilvirkningskost omfatter direkte materialer og direkte lønn med tillegg av ordinære indirekte kostnader i tilvirkningsavdelingene. Det er gjort fradrag for ukurante varer.

### **Driftsmidler**

Varige driftsmidler er ført opp under eiendeler i balansen til opprinnelig anskaffelsespris tillagt oppskrivninger med fradrag for samlede ordinære avskrivninger. Ordinære avskrivninger er beregnet lineært over driftsmidlenes økonomiske levetid av kostpris tillagt oppskrivninger.

### **Store enkelttransaksjoner**

Det er i løpet av året ikke gjennomført noen enkelttransaksjoner av en slik størrelse at det er grunnlag for å vise dem i note.

### **Nærstående parter**

Som nærstående parter regnes selskaper i konsernet, betydelige aksjonærer, medlemmer i selskapets og datterselskapenes styre, ledende ansatte og revisor.

Avtaler om godtgjørelse for selskapets ledelse fremgår av note 6.

Det er hverken for regnskapsåret 2003 eller for de regnskapsår som det vises sammenligningstall for, gjennomført transaksjoner eller inngått avtaler av betydning med nærstående parter utover normale forretningsmessige transaksjoner mellom selskaper i konsernet.

### **Overgang til IFRS (IAS)**

Selskapet har startet sine forberedelser for overgang til IFRS (IAS). Dersom IFRS (IAS) hadde vært implementert ville dette ha påvirket egenkapitalen positivt grunnet valuta terminkontrakter.

### **Operating income**

The net premiums on forward exchange contracts are booked as part of the group's operating result in the group accounts as the Company regards them as a means of hedging the turnover and the payments from customers. Cash discounts are included in sales revenues and are directly deducted.

### **Receivables and liabilities in foreign currency**

Means of payment, receivables and debts in foreign currency are converted at the exchange rate applicable on the balance date.

### **Treatment of subsidiaries in the parent company's accounts**

The parent company's investment in subsidiaries is valued at the lower of acquisition cost and actual value.

### **Trade debtors**

Trade debtors are booked at face value less allowances for anticipated bad debts.

### **Stocks**

The stocks are valued at the lower of acquisition/ manufacturing cost and anticipated sale price less sales costs. Manufacturing cost comprises direct materials cost and direct labour cost plus ordinary overheads for the manufacturing departments. Deductions are made for outdated goods.

### **Fixed assets**

Tangible fixed assets are booked as assets in the balance sheet at the original acquisition cost plus revaluation, less deductions for accumulated ordinary depreciation. Ordinary depreciation is calculated linearly over the assets' economic lives from the acquisition costs plus revaluation.

### **Major individual transactions**

During the course of the year there were no individual transactions of such a size as to give cause for them to be specially noted.

### **Closely related parties**

Companies within the group, major shareholders, Board members of the company and its subsidiaries, leading employees and the auditor, are regarded as closely related parties.

Agreements on remuneration for the Company's management are as stated in note 6. Neither for the financial year 2003, nor for the financial years for which comparable figures are given, were any significant transactions made or agreements entered into with closely related parties, other than as stated above.

### **Transition to IFRS (IAS)**

The company has commenced preparations for the transition to IFRS (IAS). If IFRS (IAS) already had been implemented it would have had a positive effect on equity because of forward foreign currency contracts.

## **Note 2 Finansiell markedsrisiko**

## **Financial market risk**

Ekornes selger sine varer internasjonalt og fakturerer sine kunder i respektive lands valuta.

For å redusere selskapets valutarisiko søker selskapet/konsernet å kjøpe varer og tjenester internasjonalt i tilsvarende valutaer dersom dette er lønnsomt. I tillegg benyttes finansielle instrumenter. Inngåelse av valutakontrakter blir vurdert opp mot nettvirkningen av salg og innkjøp. Selskapet søker å sikre sine forventede fremtidige nettoeksponering i valuta opptil 36 måneder frem i tid.

Sikringene ved bruk av finansielle instrumenter gjennomføres så lenge den kurs som kan oppnås er lik eller bedre enn selskapets kalkylekurs. Dersom den kurs som kan oppnås ligger under dette nivået, avventer selskapet videre sikringer av denne typen inntill situasjonen har snudd. Blir situasjonen med kurser lavere enn kalkylekurser av lengre varighet blir ulike tilpasningsstrategier til et nytt og lavere kursnivå vurdert og eventuelt implementert.

Ekornes sells its products internationally and invoices its customers in the respective country's currency.

To reduce the currency risk the company seeks to buy goods and services internationally in corresponding currencies if this in turn is profitable. In addition, usage is made of financial instruments. Currency contracts are evaluated against the net effect of sale and purchase. The company hedges its expected future net income in currencies using forward contracts of up to 36 months duration.

Hedging through the use of financial instruments is carried out as long as the exchange rate that can be achieved is equal to or better than the company's calculated rates. If the exchange rate that can be achieved is below this level, the company postpones further hedging of this type until the situation changes. If exchange rates remain lower than the calculated rates for a longer period, various strategies for adjusting to a new and lower exchange rate are assessed and implemented if appropriate.

**Note 3 Sammenslåtte poster**
**Merged items**

Ekornes ASA			(Tall i NOK 1,000)	Ekornes-konsernet			
2001	2002	2003		(Figures in NOK 1,000)	2003	2002	2001
			<b>Finansielle inntekter og kostnader:</b>	<b>Financial income and expenses</b>			
75,893	40,356	58,293	Utbytte fra datterselskaper	Dividend from subsidiaries	0	0	0
162,150	198,650	199,136	Mottatt konsernbidrag	Group contribution	0	0	0
<b>238,043</b>	<b>239,006</b>	<b>257,429</b>	<b>Sum utbytte og konsernbidrag</b>	<b>Total dividend and Group contribution</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
			Renteinntekter fra selskap i samme konsern	Interest income from the Groups companies	0	0	0
57	0	0	Agio/Disagio	Net profit/loss on currency exchange	5,850	1,435	497
43,347	47,450	91,924	Andre renteinntekter	Other interest income	4,961	6,455	4,330
1,851	4,213	3,073	Andre finansinntekter	Other financial income		5	133
197	45	100	<b>Sum finansinntekter</b>	<b>Total financial income</b>	<b>10,811</b>	<b>7,895</b>	<b>4,960</b>
<b>45,452</b>	<b>51,708</b>	<b>95,097</b>	Agio/Disagio	Net profit/loss on currency exchange		9,909	
			Andre rentekostnader	Other interest expenses	2,220	3,386	5,746
4,674	1,745	1,366	Andre finanskostnader	Other financial expenses	774	1,006	1,142
655	647	528	<b>Sum finanskostnader</b>	<b>Total financial expenses</b>	<b>2,994</b>	<b>14,301</b>	<b>6,888</b>
<b>5,329</b>	<b>2,392</b>	<b>1,894</b>	<b>Netto finansposter</b>	<b>Net financial items</b>	<b>7,817</b>	<b>-6,406</b>	<b>-1,929</b>
<b>278,166</b>	<b>288,322</b>	<b>350,632</b>					

I morselskapets regnskap ble utbytte fra datterselskaper tidligere inntektsført i utbetalingsåret. Fra og med 2001 har man valgt å endre prinsipp slik at utbyttet inntektsføres i det år det er opptjent av datterselskapet, dersom det er avklart at utbyttet er betalt. I regnskapet for Ekornes ASA for 2001 er det derfor inntektsført utbytte fra datterselskapene som er avsatt i datterselskapene både for innteksåret 2000 og 2001.

In the parent company's accounts the dividend from subsidiaries was previously entered as income in the year it was paid out. From and including 2001 the company has chosen to change this principle so that the dividend is entered as income in the year it is earned by the subsidiary, if it is made clear that the dividend has been paid. Therefore, in Ekornes ASA's 2001 accounts, the dividend from subsidiaries for both the 2000 and 2001 financial years have been entered as income.

**Note 4 Salgsinntekter konsern (mill. NOK)**
**Group sales revenues (million NOK)**

Pr, produktområde	Per product area	2003	2002	2001
Stressless®	Stressless®	1,478	1,315	1,217
Sofa	Sofa	261	216	196
Madrass	Mattress	214	220	219
Diverse	Miscellaneous	68	77	76
<b>Sum</b>	<b>Total</b>	<b>2,021</b>	<b>1,828</b>	<b>1,708</b>
<b>Pr, marked</b>	<b>Per market</b>			
Norge	Norway	395	412	428
Norden forøvrig	Other Nordic Markets	174	182	175
Mellom Europa	Central Europe	406	315	251
Sør Europa	Southern Europe	315	284	274
UK	UK	212	194	180
USA	USA	425	355	331
Asia	Asia	94	86	69
<b>Sum</b>	<b>Total</b>	<b>2,021</b>	<b>1,828</b>	<b>1,708</b>

**Note 5 Antall ansatte, lønnskostnader, godtgjørelser m.m.**
**Number of employees, salaries, remuneration etc.**

Ekornes ASA		(Tall i NOK 1,000)	Ekornes-konsernet	
2002	2003		(Figures in NOK 1,000)	Ekornes Group
			2003	2002
52	56	Antall ansatte 31.12	1,486	1,378
52	54	Gjennomsnittlig antall ansatte	1,432	1,335
52	54	Antall årsverk 31.12	1,381	1,291
52	54	Gjennomsnittlig antall årsverk	1,336	1,274
		<b>Lønnskostnader</b>		
28,620	29,838	Lønn	441,574	402,733
5,564	4,810	Arbeidsgiveravgift	62,739	59,854
1,586	1,225	Pensjonskostnader	11,963	9,291
2,053	1,744	Andre personalkostnader	16,867	16,866
<b>37,823</b>	<b>37,617</b>	<b>Sum</b>	<b>533,143</b>	<b>488,744</b>

## Pensjoner og pensjonsforpliktelser

Det er etablert en kollektiv pensjonsordning for ansatte i de norske selskapene i konsernet.

Pensjonsordningene behandles regnskapsmessig i henhold til foreløpig NRS. Selskapets pensjonsordning behandles som en ytelsesplan. Konsernets norske selskaper har pensjonsordninger som omfatter i alt 1.251 personer, hvorav 64 pensjonister. Morselskapets ordning omfatter 70 personer, hvorav 18 pensjonister. Ordningene gir rett til definerte fremtidige ytelser. Disse er i hovedsak avhengig av antall opptjeningsår, lønnsnivå ved oppnådd pensjonsalder og størrelse på ytelsene fra folketrygden. Forpliktelsene er dekket gjennom forsikringsselskap. Netto forpliktelser gjelder bare de norske selskapene i konsernet, da pensjonskostnader i utenlandske datterselskaper behandles som tilskuddsplaner, dvs. utbetalte beløp kostnadsføres.

### Pensjonskostnad

Ekornes ASA		(Tall i NOK 1,000)
2002	2003	
		Utbetalte pensjoner
1,368	1,071	Nåverdi av årets pensjonsopptjening
358	420	Rentekostnad av pensjonsforpliktelser
-92	-190	Avkastning på pensjonsmidler
68	67	Resultatført virkning av estimatavvik
187	159	Periodisert arbeidsgiveravgift
-303	-302	Innbetalt av ansatte
<b>1,586</b>	<b>1,225</b>	<b>Sum:</b>

### Avstemming av pensjonsordningens finansierte status mot beløp i balansen:

Ekornes ASA		(Tall i NOK 1,000)
2002	2003	
6,846	7,577	Opptjente pensjonsforpliktelser
-1,984	-3,590	Pensjonsmidler (til markedsverdi)
-1,719	-1,601	Ikke resultatført virkning av estimatavvik
517	429	Periodisert arbeidsgiveravgift
<b>3,660</b>	<b>2,815</b>	<b>Netto pensjonsforpliktelser</b>
<b>Økonomiske forutsetninger:</b>		
6.5%	6.5%	Diskonteringsrente
3.0%	3.0%	Forventet lønnsregulering
3.0%	3.0%	Forventet pensjonsøkning
3.0%	3.0%	Forventet G-regulering
7.0%	7.0%	Forventet avkastning på fondsmidler

Som aktuarmessige forutsetninger for demografiske faktorer og avgang er lagt til grunn vanlig benyttede forutsetninger innen forsikring.

### Opsjonsordning

Selskapets styre har tidligere etablert opsjonsordninger for alle ansatte. En ordning gjaldt ledere og nøkkelpersonell knyttet til produksjon og salg av Stressless®-produktene. Retten til å utnytte opsjonene ble fullt ut oppfylt i februar 2004 (aksjekursen passerte NOK 130,-). Totalt antall gjenværende aksjer i denne ordningen var 1.144.000 aksjer, hvorav 1.114.000 ble tiltrådt i februar 2004. Kjøpskurs var NOK 80,- pr. aksje for denne gruppen. Gjenværende antall aksjer i denne ordningen er 70.000 aksjer.

En annen ordning gjaldt samtlige øvrige ansatte, i alt ca. 1.400 personer som hadde tilbud om å kjøpe inntil 1.000 aksjer hver dersom kursen passerte NOK 130,-. Kjøpskurs var her NOK 100,-. Kriteriene ble oppfylt i februar 2004 og 1.304.474 aksjer ble tiltrådt. Det er ingen gjenværende aksjer i denne ordningen.

Selskapet dekket inn det samlede antall aksjer i disse to ordningene gjennom en rettet emisjon, 1.044.000 aksjer til kurs NOK 80,-, og 1.304.474 antall aksjer til kurs NOK 100,-.

## Pensions and pension commitments

A collective pension scheme has been established for employees of the Norwegian companies within the Group.

In the accounts, the pension schemes are dealt with according to the provisional Norwegian Financial Accounting Standards (NRS). The Company's pension scheme is treated as a final salary plan. The Group's Norwegian companies have pension schemes covering a total of 1,251 people, of whom 64 are pensioners. The parent company's schemes cover 70 people, of whom 18 are pensioners. These schemes confer the right to guaranteed future payments. Essentially, these are dependent on the number of contribution years, salary level on reaching pensionable age and the size of the benefits payable under Norway's National Insurance scheme. The commitments are covered via insurance companies.

Net commitments only apply to the Norwegian companies in the Group, since pension expenses in overseas subsidiaries are dealt with as money purchase plans; in other words, sums paid out are entered as expenditure in the accounts.

### Pension cost

(Figures in NOK 1,000)		Ekornes-konsernet	
		Ekornes Group	
		2003	2002
Pensions paid		1,564	2,133
Net present value of benefits earned during the year		11,709	10,228
Interest cost on pension liabilities		1,357	761
Actual return on plan assets		-1,223	-631
Effect of changes in estimates		303	-874
Accrued payroll tax		1,595	1,371
Paid by the employees		-3,342	-3,697
<b>Total:</b>		<b>11,963</b>	<b>9,291</b>

### Reconciliation of the pension scheme funding position and the amount disclosed in the balance sheet:

(Figures in NOK 1,000)		Ekornes-konsernet	
		Ekornes Group	
		2003	2002
Accumulated pension liabilities		33,856	22,300
Pension assets (at market value)		-23,793	-13,708
Effect of changes in estimates not recognised in the profit & loss account		-4,020	-3,076
Accrued payroll tax		1,171	952
<b>Net pension liabilities</b>		<b>7,214</b>	<b>6,468</b>
<b>Economic assumptions:</b>			
Discount rate		6.5 %	6.5 %
Expected increase in salaries		3.0 %	3.0 %
Expected increase in pensions		3.0 %	3.0 %
Expected increase in government contributions		3.0 %	3.0 %
Expected return on plan assets		7.0 %	7.0 %

The assumptions generally used within the insurance field have been utilised as the actuary-related assumptions regarding demographic factors and death.

### Share Option Scheme

The company's Board has previously established option schemes for all employees. One scheme applied to managers and key personnel connected with the production and sale of Stressless® products. The right to exercise these options was fully met in February 2004 (the share price exceeded NOK 130). The number of shares remaining in this scheme was 1,144,000 shares, of which 1,044,000 were bought in February 2004. The purchase price for this group was NOK 80 per share. The number of shares remaining in this scheme is 70,000 shares.

Another scheme applied to all other employees, a total of around 1,400 people, who were offered a chance to buy up to 1,000 shares each when the share price exceeded NOK 130. The purchase price was NOK 100. The criteria were met in February 2004 and 1,304,474 shares were bought. No shares remain in this scheme.

The company covered the total number of the shares in these two schemes through a private placing: 1,044,000 shares at a price of NOK 80 and 1,304,474 shares at a price of NOK 100.

## Note 6 Godtgjørelser til ledende personer

## Remuneration etc.

Godtgjørelse til ledende personer i 2003: (Tall i NOK 1,000)	Remuneration to members of the Group Management in 2003: (NOK 1,000)	Adm. direktør Managing Director	Revisjon Konsern Auditor Group	Styreformann Chairman of the Board	Styre Board	Revisor Auditor Ekornes ASA
Lønn 2003	Salaries 2003	1,157				
Bonus	Bonus	981				
Gevinst på innløste opsjoner	Subscribed share options	864				
Pensjonsutgifter	Pension costs	240				
Styrehonorar	Directors' emolument			200	754	
Konsulentonorar	Consultant fee			340		
Revisjonshonorar	Auditor's fee		2,184			510
Revisjonsbeslektede tjenester	Audit related services		1,098			248
Annen godtgjørelse	Other remuneration	185				
<b>Sum</b>	<b>Total</b>	<b>3,427</b>	<b>3,282</b>	<b>540</b>	<b>754</b>	<b>758</b>

### Avtaler om spesiell godtgjørelse

Det er inngått individuelle bonusavtaler med alle personer i konsernledelsen.

Bonusordningen til adm. dir. er avhengig av konsernets totalrentabilitet. Maksimal bonus for adm. dir. utgjør 0,3% av konsernets resultat før skatt ved en oppnådd total kapitalrentabilitet på 36%.

Adm. direktør har avtale om 12 måneders etterlønn ved oppsigelse fra selskapets side.

Adm. direktør har avtale om tilleggspensjon fra fylte 65 år til fylte 67 år, tilsvarende 70% av den faste lønnen adm. dir. har på fratredelsestidspunktet. Fra fylte 67 år til fylte 77 år utbetales NOK 150.000 pr. år i tillegg til utbetaling fra kollektivordning. Beløpet reguleres etter konsumprisindeksen, hvor basis er 1998.

### Opsjonsordning

Adm.dir. Nils-Fredrik Drabløs hadde opsjon på å kjøpe 80.000 aksjer til kurs NOK 80,- pr. aksje, hvorav betingelsene for innløsning av siste del ble oppnådd i februar 2004. Gjenværende antall aksjer pr. 31.12.03 var 56.000 aksjer, hvorav alle ble tiltrådt i februar 2004.

### Agreements relating to special remunerations

Individual bonus agreements have been entered into with all members of the Group management.

The bonus scheme for the Managing Director is dependent on the Group's return on total assets. The maximum bonus for the Managing Director constitutes 0.3% of Group profits before tax once the return on total assets reaches 36%.

The Managing Director's contract guarantees him 12 months' salary following termination of duties if such is initiated by the company.

The Managing Director has an agreement relating to an additional pension from the end of his 65th year to the end of his 77th year. During this period he will receive a retirement pension equivalent to 70% of the fixed salary which he was receiving when he retired, i.e. he will be paid NOK 150,000 per year. The amount will be adjusted according to the consumer price index based on the figure for 1998.

### Share Option Scheme

Managing Director Nils-Fredrik Drabløs had an option to purchase 80,000 shares at a price of NOK 80 per share. The criteria relating to the exercising of the final tranche of these were met in February 2004. The number of shares remaining as per 31.12.03 was 56,000, all of which were purchased in February 2004.

## Note 7 Varige driftsmidler

## Fixed assets

Ekornes ASA (Tall i NOK 1.000)	Ekornes ASA (Figures in NOK 1,000)	Tomter og bygninger Sites, buildings	Driftsløvsøre, inventar o.l. Operating movables, fixtures etc.	SUM TOTAL		
<b>Kostpris og ordinære avskrivninger</b>	<b>Acquisition cost and depreciation</b>					
Anskaffelseskost 01.01.	Acquisition value at 01.01.	536,796	59,394	596,190		
Tilgang	Additions	74,722	6,502	81,224		
- Avgang til anskaffelseskost	- Disposals at acquisition value	49		49		
<b>Anskaffelseskost 31.12</b>	<b>Acquisition value at 31.12</b>	<b>611,469</b>	<b>65,896</b>	<b>677,365</b>		
Akk. ordinære avskrivninger 01.01.	Accumulated ordinary depreciation at 01.01.	143,606	43,497	187,103		
+ Årets ordinære avskrivninger	+ the year's ordinary depreciation	20,617	8,476	29,093		
- Akk. ordinære avskrivninger solgte driftsmidler	- accumulated ordinary depreciation of sold fixed assets					
Akk. ordinære avskrivninger 31.12.	Accumulated ordinary depreciation at 31.12	164,223	51,973	216,196		
<b>Bokført verdi 31.12.</b>	<b>Book value at 31.12</b>	<b>447,246</b>	<b>13,923</b>	<b>461,169</b>		
<b>Ekornes-konsernet</b> (Tall i 1.000 NOK)	<b>Ekornes Group</b> (Figures in NOK 1,000)	<b>Tomter og bygninger</b> <b>Sites, buildings</b>	<b>Maskiner og anlegg</b> <b>Machines, equipment</b>	<b>Driftsløvsøre, inventar o.l.</b> <b>Operating movables, fixtures etc.</b>	<b>Lisensrettigheter</b>	<b>SUM</b> <b>TOTAL</b>
<b>Kostpris og ordinære avskrivninger</b>	<b>Acquisition cost and depreciation</b>					
Anskaffelseskost 01.01.	Acquisition value at 01.01.	574,569	320,498	135,682	1,620	1,032,369
Tilgang	Additions	76,471	70,834	19,708	4,320	171,333
- Avgang til anskaffelseskost	- Disposals at acquisition value	49	54	4,922		5,025
<b>Anskaffelseskost 31.12</b>	<b>Acquisition value at 31.12</b>	<b>650,991</b>	<b>391,278</b>	<b>150,468</b>	<b>5,940</b>	<b>1,198,677</b>
Akk. ordinære avskrivninger 01.01.	Acc. ordinary depreciation at 01.01.	160,806	146,631	98,442		405,879
+ Årets ordinære avskrivninger	+ the year's ordinary depreciation	22,272	33,782	15,027	810	71,891
- Akk. ordinære avskrivninger solgte driftsmidler	- acc. ordinary depreciation of sold fixed assets		49	3,178		3,227
Akk. ordinære avskrivninger 31.12.	Acc. ordinary depreciation at 31.12	183,078	180,364	110,291	810	474,543
<b>Bokført verdi 31.12.</b>	<b>Book value at 31.12</b>	<b>467,913</b>	<b>210,914</b>	<b>40,177</b>	<b>5,130</b>	<b>724,134</b>

## Note 8 Immaterielle eiendeler **Immaterial assets**

Alle kostnader knyttet til videreutvikling, oppbygging og vedlikehold av produkter, produktrettigheter og varemerker kostnadsføres løpende.

All expenses related to development, construction and maintenance of products, product rights and registered trade marks are accounted for continuously.

## Note 9 Datterselskap, tilknyttede selskap m.v. **Subsidiaries, associated companies etc.**

Ekornes ASA Aksjer i datterselskap. Aksjer eid direkte av Ekornes ASA Shares in subsidiaries. Shares owned directly by Ekornes ASA (Tall i NOK 1.000/Figures in NOK 1,000)	Forretnings- kontor Business office	Eierandel % Ownership %	Stemme- andel % Voting share %	Bokført verdi Book value
J.E. Ekornes AS	Ikornnes	100	100	3,000
Ekornes Fetsund AS	Fetsund	100	100	8,000
Ekornes Møbler AS	Hareid	100	100	3,000
Vestlandske Møbelfabrikk AS	Ikornnes	100	100	15,758
Ekornes Skandinavia AS	Ikornnes	100	100	1,242
J.E. Ekornes ApS, Danmark/Denmark	Odense	100	100	204
Ekornes KK	Tokyo	100	100	670
OY Ekornes AB, Finland	Helsinki	100	100	70
Ekornes Inc., USA	Somerset.NJ	100	100	3,000
Ekornes Ltd., England/UK	London	100	100	225
Ekornes Möbelvertriebs GmbH, Tyskland/Germany	Hamburg	100	100	415
Ekornes S.A.R.L., Frankrike/France	Pau	100	100	550
Ekornes Iberica SL, Spania/Spain	Barcelona	100	100	78
Ekornes Italia S.R.L, Italia/Italy	Milano	100	100	0
<b>Sum/Total</b>				<b>36,212</b>

## Note 10 Aksjer og andeler i andre foretak m.v. **Shares and holdings in other enterprises etc.**

Aksjer i andre selskap Aksjer eid direkte av Ekornes ASA (Tall i NOK 1.000)	Shares in other companies Shares owned directly by Ekornes ASA (Figures in NOK 1,000)	Eierandel Share of ownership	Bokført verdi Ekornes ASA Book value Ekornes ASA	Bokført verdi Ekornes konsern Book value Ekornes Group
<b>Anleggsmidler</b>	<b>Long-term assets</b>			
Sykkylvsbrua AS	Sykkylvsbrua AS (the bridge)	37.5%	8,141	8,141
Andre aksjer	Other shares		1,417	1,417
Andre langsiktige fordringer og plasseringer	Other long-term receivables and placements		1,769	1,895
<b>Sum/Total</b>			<b>11,327</b>	<b>11,453</b>

## Note 11 Fordringer med forfall senere enn ett år **Receivables with due date more than one year ahead**

Ekornes ASA (Tall i NOK 1.000)		Ekornes-konsernet Ekornes Group (Figures in NOK 1,000)		
2002	2003		2003	2002
1,207	1,200	Andre fordringer (anleggsmidler)	1,326	1,207
1,540	1,540	Lån til foretak innen konsernet		0

## Note 12 Langsiktig gjeld **Long-term liabilities**

Ekornes ASA		Langsiktig gjeld som forfaller mer enn ett år etter regnskapsårets slutt:	Liabilities with due date more than one year after the end of the accounting year:	Ekornes-konsernet Ekornes Group	
2002	2003	(Tall i NOK 1.000)	(Figures in NOK 1,000)	2003	2002
52,275	50,100	Gjeld til kredittinstitusjoner	Liabilities to credit institutions	50,100	52,275

## Note 13 Pantstillelser og garantier m.m. **Mortgages and guarantees etc.**

Ekornes ASA		Av selskapets og konsernets bokførte gjeld er sikret ved pant:	Booked loans secured on assets:	Ekornes-konsernet Ekornes Group	
2002	2003	(Tall i NOK 1.000)	(Figures in NOK 1,000)	2003	2002
52,275	50,100	Gjeld til kredittinstitusjoner	Liabilities to credit institutions	50,100	52,275
		<b>Balansført verdi av eiendeler pantsatt for denne gjeld:</b>	<b>Book value of assets placed as security for these loans:</b>		
393,190	447,247	Tomter, bygninger m.m	Sites, buildings etc.	467,913	413,763
0		Maskiner og anlegg	Machines, equipment and vehicles	210,914	173,897
15,898	13,923	Driftsløse, inventar o.l.	Operating movables, fixtures	29,496	30,147
<b>409,088</b>	<b>461,170</b>	<b>Sum:</b>	<b>Total:</b>	<b>708,323</b>	<b>617,807</b>

**Note 14 Mellomværende med andre konsernselskap**
**Settlement with other Group companies**

Kundefordringer Trade debtors		Ekornes ASA (Tall i NOK 1.000)	Ekornes ASA (Figures in NOK 1,000)	Langsiktige fordringer Long-term receivables	
2002	2003			2003	2002
337,971	349,107	Foretak innen konsernet	Enterprises within the Group	1,540	1,540

**Note 15 Skatter og midlertidige forskjeller**
**Taxes and temporary differences**

Ekornes ASA (Tall i NOK 1.000)			(Figures in NOK 1,000)	Ekornes-konsernet Ekornes Group	
2002	2003			2003	2002
332,659	367,405	<b>Betalbar skatt:</b>	<b>Payable tax:</b>		
1,994	-15,261	Ordinært resultat før skattekostnad	Pre-tax profit	416,213	363,285
857	8,441	Permanente forskjeller	Permanent differences	-12,677	4,405
<b>335,510</b>	<b>360,585</b>	Endringer midlertidige forskjeller	Changes in temporary differences	449	7,800
		<b>Årets skattegrunnlag</b>	<b>The year's tax base</b>	<b>403,986</b>	<b>375,490</b>
93,943	100,964	Betalbar skatt	Payable tax	120,166	116,166
11,300	-16,371	Godtgjørelse på mottatt utbytte	Remuneration on received dividend		
<b>82,643</b>	<b>84,592</b>	<b>Betalbar skatt</b>	<b>Payable tax</b>	<b>120,166</b>	<b>116,166</b>
		<b>Skattekostnad:</b>	Total taxes:		
82,643	84,592	Årets betalbare skatt	Payable taxes of the year	120,166	116,166
648	8	Korreksjon betalbar skatt fra tidligere år	Correction to tax payable from previous years	859	648
-240	-2,366	Utsatt skatt - brutto endringer	Gross change in deferred tax	-128	-2,184
279	214	Kildeskatt	Withholding tax	214	279
<b>83,330</b>	<b>82,450</b>	<b>Skattekostnad ordinært resultat</b>	<b>Total taxes</b>	<b>121,112</b>	<b>114,909</b>
		<b>Herav skattekostnad utenlandske datterselskap</b>	<b>Of which total taxes abroad subsidiaries</b>	<b>32,557</b>	<b>27,419</b>
		<b>Betalbar skatt i balansen:</b>	<b>Payable tax in the balance:</b>		
82,643	84,592	Betalbar skatt på årets resultat	Payable taxes of the year	120,166	116,166
279	165	Kildeskatt	Withholding tax	165	279
		Herav betalt i inntektsåret	Taxes paid for 2003	-23,938	-21,573
-1,827	-1,827	Betalbar skatt tidligere år	Payable taxes previous years	-1,827	-1,827
	-720	Refusjon skattefunn		-1 440	
<b>81,095</b>	<b>82,210</b>	<b>Betalbar skatt i balansen</b>	<b>Payable tax in the balance</b>	<b>93,126</b>	<b>93,045</b>
		<b>Midlertidige forskjeller knyttet til:</b>	<b>Temporary differences linked up to:</b>		
28,063	19,174	Anleggsmidler	Long-term assets	46,892	47,015
-1,572	-1,969	Omløpsmidler	Current assets	-4,937	-5,215
-3,660	-2,815	Gjeld	Liabilities	-6,565	-5,961
<b>22,831</b>	<b>14,390</b>	<b>Grunnlag for utsatt skatt</b>	<b>Basis for deferred tax</b>	<b>35,390</b>	<b>35,839</b>
<b>6,393</b>	<b>4,027</b>	<b>Utsatt skatt</b>	<b>Deferred tax</b>	<b>9,907</b>	<b>10,035</b>

**Note 16 Egenkapital**
**Equity**

(Tall i NOK 1.000)	(Figures in NOK 1,000)	Aksje- kapital Share capital	Egne aksjer Own shares	Overkurs- fond Premium fund	Annen innskutt egenkapital Other paid in equity	Annen egenkapital Other equity	SUM TOTAL
<b>Ekornes ASA</b>	<b>Ekornes ASA</b>						
Egenkapital 01.01	Equity 01.01	34,478	-117	175,823	164	395,258	605,606
Utbytte egne aksjer	Dividend own shares					124	124
Endring beholdning egne aksjer	Change in holding of own shares		11			-1,414	-1,403
Transaksjoner egne aksjer	Other transactions own shares				-164	-9,869	-10,033
Årsresultat	Profit for the year					284,955	284,955
Avsatt utbytte	Allocated dividend					-438,238	-438,238
<b>Egenkapital 31.12</b>	<b>Equity 31.12</b>	<b>34,478</b>	<b>-106</b>	<b>175,823</b>	<b>0</b>	<b>230,816</b>	<b>441,011</b>

Aksjekapitalen ble i februar 2004 utvidet med 2.348.474 aksjer gjennom en rettet emisjon mot de ansatte i selskapet. Totalt antall aksjer er etter dette 36.826.753 aksjer, som er det antall aksjer som gir rett til utbytte for 2003. Mht. avsatt utbytte henvises det også til side 25, 34 og 36 i rapporten.

In February 2004 the share capital was expanded by 2,348,474 shares via a private placing applying to the company's employees. The total number of shares after this is 36,826,753 which is the number of shares entitled to a dividend for 2003. See also pages 25, 34 and 36 of this report for information about the allocated dividend.

(Tall i NOK 1.000)	(Figures in NOK 1,000)	Aksje- kapital Share capital	Egne aksjer Own shares	Overkurs- fond Premium fund	Annen innskutt egenkapital Other paid in equity	Annen egenkapital Other equity	SUM TOTAL
<b>Ekornes-konsernet</b>	<b>Ekornes Group</b>						
Egenkapital 01.01	Equity 01.01	34,478	-117	175,823	164	478,188	688,536
Utbytte egne aksjer	Dividend own shares					124	124
Endring beholdning egne aksjer	Change in holding of own shares		11			-1,414	-1,403
Transaksjoner egne aksjer	Transactions of own shares				-164	-9,869	-10,033
Årsresultat	Profit for the year					295,101	295,101
Avsatt utbytte	Allocated dividend					-438,238	-438,238
<b>Egenkapital 31.12</b>	<b>Equity 31.12</b>	<b>34,478</b>	<b>-106</b>	<b>175,823</b>	<b>-</b>	<b>323,893</b>	<b>534,088</b>

## Note 17 Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen i Ekornes ASA består bare av A-aksjer. I 2003 ble det totalt omsatt 16.002,000 aksjer i Ekornes ASA på Oslo Børs.

Totalt antall aksjer i Ekornes ASA, 31.12.03	34.478.279
Pålydende	NOK 1,-
Bokført verdi, 31.12.03	NOK 34.478.279,-

Gjennom en rettet emisjon (ansattes opsjonsaksjer) i februar 2004 ble aksjekapitalen utvidet med NOK 2.348.474 gjennom 2.348.474 aksjer à NOK 1,-. Totalt antall aksjer i selskapet er etter dette 36.826.753 aksjer à NOK 1,-. Ny bokført verdi er NOK 36.826.753. De nye aksjene gir rett til utbytte for 2003.

Antall aksjonærer pr. 31.12.03	3.055
Norske	2.910
Utenlandske	145

Ingen aksjonær eier over 20% av aksjene.

### Antall aksjer eiet av ledelse, styremedlemmer og tillitsvalgte pr. 31.12.03:

	Verv	Antall aksjer
Jens Petter Ekornes	styremedlem	251.335
Carl Graff-Wang (Peca Invest)	styremedlem	80.000
Arnstein Johannessen	styremedlem	895
Ove Skåre	styremedlem	346
Jan Ness	styremedlem	12
Ola Arne Ramstad	Direksjonen	525
Gunnvald Rask Gjerde	Direksjonen	252
Selma Kolsrud	Direksjonen	1.308
Svein Lunde	Direksjonen	1.500

### Selskapets 20 største aksjonærer pr. 20.03.2004

	Aksjer Shares	%-andel %-share
1, Folketrygdfondet, NOR	4,153,400	12.04
2, State Street bank & Client, USA	3,060,016	8.87
3, JP Morgan Chase Bank Clients, GBR	2,763,013	8.01
4, Unhjem, Berit Ekornes, NOR	1,032,800	2.99
5, SEB Merchant Banking, NOR	984,902	2.85
6, SIS Segaintersettle, CHE	980,000	2.84
7, Gjensidige NOR, NOR	859,003	2.49
8, Orkla ASA, NOR	690,700	2.00
9, Verdipapirfondet AVANSE, NOR	685,150	1.98
10, Skandinaviska Enskilda, SWE	607,170	1.76

## Share capital and shareholder information

The shares of Ekornes ASA are all A-shares. In 2003 a total of 16,002,000 shares were traded in Ekornes ASA at the Oslo Stock Exchange.

Total number of shares in Ekornes ASA	34,478,279
Face value	NOK 1
Book value	NOK 34,478,279,-

The share capital was expanded by a private placing (employees' option shares) in February 2004 by NOK 2,348,474 via 2,348,474 shares with a nominal value of NOK 1,-. The total number of shares in the company after this is 36,826,753 shares with a nominal value of NOK 1. The new entered value is NOK 36,826,753. The new shares entitle holders to dividends for 2003.

Number of shareholders as at 31.12.03	3,055
Norwegian	2,910
Foreigners	145

No shareholder owns more than 20% of the shares

### Number of shares owned by members as per 31.12.03:

	Office	Number of shares
Jens Petter Ekornes	Board member	251,335
Carl Graff-Wang (Peca Invest)	Board member	80,000
Arnstein Johannessen	Board member	895
Ove Skåre	Board member	346
Jan Ness	Board member	12
Ola Arne Ramstad	Board of Directors	525
Gunnvald Rask Gjerde	Board of Directors	252
Selma Kolsrud	Board of Directors	1,308
Svein Lunde	Board of Directors	1,500

### The 20 largest shareholders as at 20.03.2004

11, GMO Foreign Fund, USA	550,400	1.59
12, Ekornes, Jostein, NOR	430,383	1.24
13, GMO Foreign Small Co, USA	395,390	1.14
14, Ekornes, Kjetil, NOR	384,181	1.11
15, The Northern Trust, GBR	366,818	1.06
16, Vital Forsikring ASA, NOR	361,650	1.04
17, Tine Pensjonskasse, NOR	314,000	0.91
18, Storebrand Livsforsikring, NOR	308,188	0.89
19, JP Morgan Chase Bank, LUX	290,777	0.84
20, Verdipapirfondet Pareto, NOR	285,500	0.82
<b>Total</b>	<b>19,503,441</b>	<b>56.47%</b>

## Note 18 Trekkrettigheter

## Drawing rights

(Tall i NOK 1.000)	(Figures in NOK 1,000)	Ekornes-konsernet Ekornes Group	
		31.12.2003	01.01.2003
Ubenyttet del av trekkrettigheter	Unused drawing rights	109,900	107,725

# Revisjonsberetning

## Ledelsens ansvar og revisors oppgave

Vi har revidert årsregnskapet for Ekornes ASA for regnskapsåret 2003, som viser et overskudd på NOK 284.955 mill. for morselskapet og et overskudd på NOK 295.101 mill. for konsernet. Vi har også revidert opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet. Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse, kontantstrømoppstilling, noteopplysninger og konsernregnskap. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av selskapets styre og daglig leder. Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

## Grunnlag for vår uttalelse

Vi har utført revisjonen i samsvar med revisorloven og god revisjonsskikk i Norge. God revisjonsskikk krever at vi planlegger og

utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjon omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlige regnskapsestimater, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisjonsskikk, omfatter revisjon også en gjennomgåelse av selskapets formuesforvaltning og regnskaps- og intern kontrollsystemer. Vi mener at vår revisjon gir et forsvarlig grunnlag for vår uttalelse.

## Uttalelse

Vi mener at

- årsregnskapet er avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et uttrykk for selskapets og konsernets økonomiske stilling 31. desember 2003 og for resultatet og kontantstrømmene i regnskapsåret i over-

ensstemmelse med god regnskapsskikk i Norge

- ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god regnskapsskikk.
- opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Ålesund, 31. mars 2004  
KPMG AS

Rune Grøvdal  
Statsautorisert revisor

# Auditors' Report

## Respective Responsibilities of Directors and Auditors

We have audited the annual financial statements of Ekornes ASA as of 31 December 2003, showing a profit of NOK 284,955 million for the parent company and a profit of NOK 295,101 million for the group. We have also audited the information in the directors' report concerning the financial statements, the going concern assumption, and the proposal for the appropriation of the profit. The financial statements comprise the balance sheet, the statements of income and cash flows, the accompanying notes and the group accounts. These financial statements and the Directors' report are the responsibility of the company's Board of Directors and Managing Director. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements and other information according to the requirements of the Norwegian Act on Auditing and Auditors.

## Basis of Opinion

We conducted our audit in accordance with the Norwegian Act on Auditing and

Auditors and auditing standards and practices generally accepted in Norway. Those standards and practices require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. To the extent required by law and auditing standards and practices an audit also comprises a review of the management of the company's financial affairs and its accounting and internal control systems. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

## Opinion

In our opinion,

- the financial statements have been prepared in accordance with law and regulations and present the financial position of the Company and of the Group as

of 31 December 2003, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended, in accordance with accounting standards, principles and practices generally accepted in Norway.

- the Company's management has fulfilled its obligation in respect of registration and documentation of accounting information as required by law and accounting standards, principles and practices generally accepted in Norway.
- the information in the Directors' report concerning the financial statements, the going concern assumption, and the proposal for the appropriation of the profit is consistent with the financial statements and comply with the law and regulations.

Ålesund, 31 March 2004  
KPMG AS

Rune Grøvdal  
State Authorised Public Accountant

# Ekornes®-suksessen startet med en fjær og hardt arbeid

Det hele begynte da Jens E. Ekornes kom tilbake fra utlandet med maskiner og kunnskap om produksjon av fjærer. I begynnelsen solgte han fjærene til madrassprodusenter. Senere begynte han å produsere madrasser selv. I 1937 så merkenavnet Svane® dagens lys.

## 1930's

### 1934 ●

Produksjonen ved J.E. Ekornes Fjærfabrikk startet i 1934, med tre ansatte og maskiner fra Tyskland. Møbelindustrien på Sunnmøre var nettopp kommet i gang, og det var her grunnleggeren Jens Ekornes fant sine første kunder.

Production started at the J.E. Ekornes Fjærfabrikk in 1934, with three employees and German machinery. The Sunnmøre furniture industry had just started up and it was here that founder Jens Ekornes found his first customers.



### 1938

De første Svane®-madrassene kommer på markedet. De ble lansert i tre versjoner: Eva, Ideal og Rekord.

The first Svane® mattresses were launched in three versions – Eva, Ideal and Rekord.



## 1940's

### 1948 ●

Swingbed var i en periode en av Norges mest solgte senger. Den oppsiktsvekkende sofasengen ble lansert dette året.

The Swingbed was, for a time, one of Norway's best-selling beds. The "amazing sofa bed" was launched.



## 1950's

### 1955 ●

Madrassproduksjonen blir utvidet

Mattress production is expanded.

### 1959

J.E. Ekornes AS startet produksjon av skumplast. Dette inngår som en meget viktig del i produksjonen av Ekornes' egne madrasser og møbler, men skumplast blir også produsert for salg til andre møbelprodusenter.

J.E. Ekornes AS begins production of foam rubber. This forms a very important part of the manufacturing process of Ekornes' own mattresses and furniture, although foam rubber is also produced for sale to other furniture manufacturers.

## 1960's

### 1963 ●

Combina-serien ble lansert i det tyske markedet, noe som gjorde selskapet oppmerksom på potensialet i det tyske markedet. Combina-serien, som ble utviklet tre år tidligere, ble en betydelig suksess.

The Combina series was launched in Germany, creating awareness of the potential in the German market. The Combina series, which had been developed three years earlier, became a solid success.



### 1966

Som den første møbelprodusenten i Norge, distribuerer Ekornes informasjon om sine produkter til hver husstand over hele landet. Denne informasjonen kalles "Svaneinformasjonen". Suksessen ble fulgt opp med årlig direkte utsendelse av en katalog fra Ekornes i mange år fremover.

Ekornes was the first furniture manufacturer in Norway to begin distributing product information, to every household in Norway, known as "Svane® Information". Its success was followed up with annual direct mail from Ekornes for many years.

# The Ekornes® success started with a spring coil and hard work

It all began when Jens E. Ekornes returned from abroad with machines and expertise in the manufacture of springs. To start with, he sold these to mattress manufacturers and then began later to manufacture mattresses himself. In 1937, the Svane® brand name was born.

## 1970's

1971

Stressless® ble patentert og ble vist for første gang på det norske markedet.

Stressless® was patented, and appeared for the first time on the Norwegian market.



1972

Ekornes fordoblet sin produksjon gjennom dette tiåret p.g.a samarbeid og overtagelse av andre møbelfabrikker.

Ekornes multiplied its production during the decade thanks to the incorporation of, and collaboration with, other furniture manufacturers.

1975

Ekornes-gruppen passerte NOK 100 mill. i omsetning.

Ekornes' Group turnover exceeds NOK 100 million.

## 1980's

1980

Stressless®-serien passerte NOK 100 mill. i omsetning.

The Stressless® series' turnover exceeds NOK 100 million.

1981

Stressless® blir lansert med understell av tre.

Stressless® is introduced with a wooden base.



1983

Eksporten passerte NOK 100 mill., og Stressless® nr. 500.000 ble produsert.

Forholdene lå nå til rette for å etablere salgsselskapet Ekornes Ltd. i England. Bedriftens fremgang på eksport-markedet vakte oppsikt, og Ekornes ble tildelt Eksportprisen for 1983.

Ekornes exceed NOK 100 million and Stressless® no. 500,000 is produced. Conditions are now right to establish the sales company Ekornes Ltd. in England. The company's progress in the export market attracts attention and Ekornes is awarded the 1983 Export Award.



1984

Ekornes ferier 50 år. Bedriften har nå 800 ansatte, 75 000 m² med produksjonslokaler, fordelt på åtte fabrikker.

Ekornes celebrates its 50th birthday. The company has a workforce of 800 and 75,000 square metres of production space, encompassing eight factories.

## 1990's

1991



Plus™-systemet er utviklet, patentert og introdusert på Stressless®-stolene.

The Plus™ system is developed, patented and introduced on the Stressless® models.

1993

DuoSystem® er introdusert. Forbrukeren kan velge mellom en fastere eller mykere madrass ved å vende DuoSystem® madrassen. En unik produktfordel for Svane® madrassen.

The DuoSystem® is launched. Customers can choose between a firmer or softer mattress simply by turning over the mattress – a competitive advantage unique to the Svane® mattress.



1995

Ekornes ble notert på Oslo børs. Safe™ blir introdusert. Safe™ gir Stressless® og Ekornes® Collection sofa nye produktfordeler.

Ekornes is listed on Oslo Stock Exchange. Safe™ is launched. Safe™ offers the Stressless® and Ekornes® Collection sofa new product advantages.

## 2000's

2000

Bygging av Ekornes' nye Stressless® fabrikk begynner. Fabrikken vil gi økt kapasitet for videre vekst.

Construction starts on Ekornes' new Stressless® factory. The factory will provide increased capacity for further growth.

2001



Ekornes setter nye rekorder med hensyn til omsetning og lønnsomhet og introduserer et bredere produktspekter i de internasjonale markedene. Båndene til ledende detaljister blir styrket: Det er nå 1,500 Ekornes® studier world wide og Stressless® bryter nivået for 1000 sitteenheter produsert pr. dag. Ekornes åpner nye utstillingslokaler i Ålesund, Ekornes Bua.

Ekornes sets new records in turnover and profits, and introduces a wider product range in the international markets. Ties with leading retailers are strengthened, there are now 1,500 Ekornes® studios worldwide. Stressless® breaks the 1,000 unit production per day barrier. Ekornes opens new showrooms in Ålesund, the Ekornes Bua.

2002

Ny Stressless®-logo blir introdusert.

New Stressless® logo introduced.



2003

Omsetningen passerte NOK 2.000 mill.. Svane® Zenit™ blir lansert. I en undersøkelse Ekornes har utført slås det fast at over 20 millioner mennesker kjenner merkenavnet Stressless®.

Turnover passes NOK 2,000 million. Svane® Zenit™ launched. A survey for Ekornes establishes that more than 20 million people know the Stressless® brand name.

**EKORNES®**

**EKORNES ASA**

N-6222 Ikorntes

Tel. + 47 70 25 52 00 – Fax + 47 70 25 53 00  
E-mail: [office@ekornes.no](mailto:office@ekornes.no) - <http://www.ekornes.com>